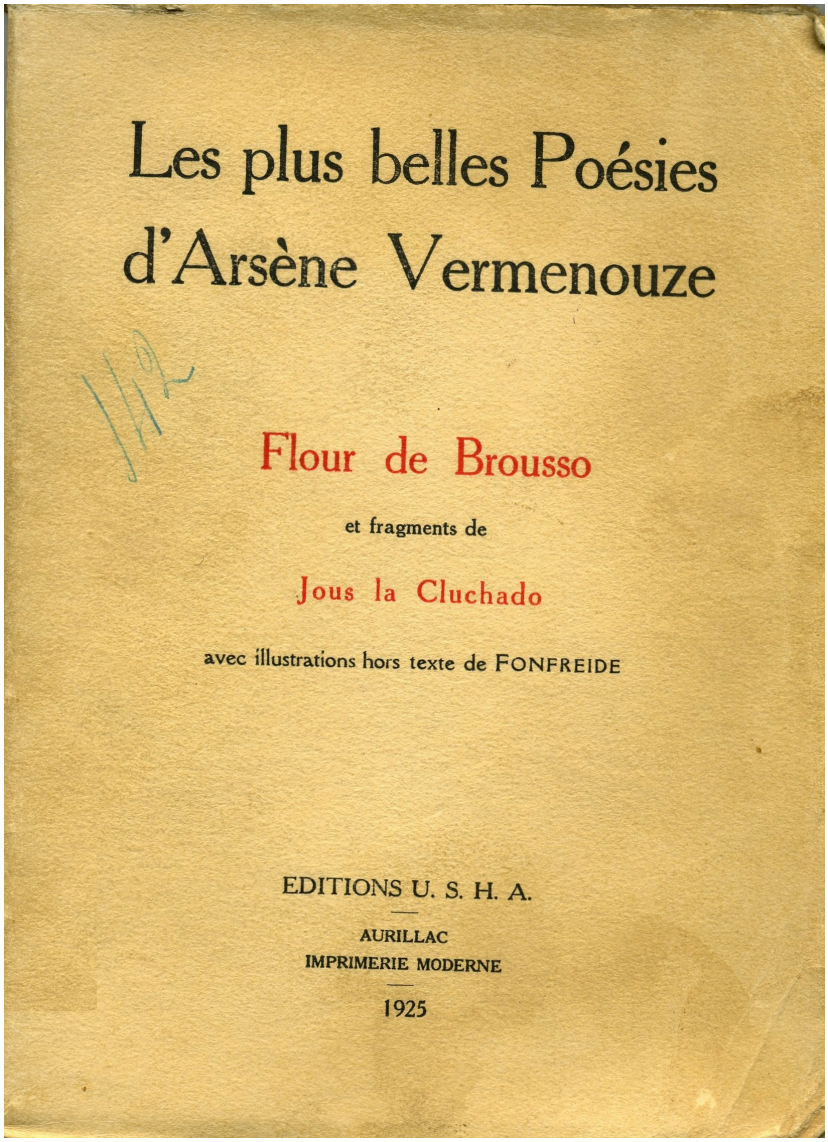
Arsène Vermenouze

FLOUR DE BROUSSO



EDITIONS U. S. H. A.

AURILLAC
IMPRIMERIE MODERNE

1925

Prefàci

Avèn tóuti, mai o mens, lou tort de nous estasìa trop esclusivamen sus li flour de noste jardin. A força de regarda soulamen nòstis ièli e nòsti roso, finissèn pèr crèire qu'en liò mai i'a d'ièli autant blanc e de roso autant roujo. Se d'asard nous arribo de manda un cop d'iue dins lou bèn dóu vesin, es toujour à la despachado pèr lou cledat d'un pourtau vo au travès d'uno sebisso. Acò fai qu'ignouran souvènt de flouresoun que s'ameritarien de fissa loungamen nòsti regard.... e nòsti cor. Dise: nòsti cor, pèr ço que pense i jardin de la Pouësìo.
Quant soun li Prouvençau, ardènt amiraire di cap-d'obro mistralen e de tóuti li garbo felibrenco ligado enjusqu'aro entre lis Aup e lou Rose, que couneisson, autramen que pèr lou cop d'iue dóu cledat vo de la sebisso, li magnifico flour espandido dóu meme tèms entre lou Rose e li Pirenèu? Pas força, segur. Lou recounèisse emé vergougno. E pamens, quete sarié pas lou chale de mi coumpatrioto, se voulien s'avasta enjusqu'is ort lengadoucian, gascoun, limousin o auvergnat! Li plagne, de se refusa tant de plesi, iéu que vène de passa d'ouro deliciouso à-n-amira li *Flour de Brousso* — li flour d'aquelo brousso que

digun l'omouîdo pas, jiomai digun lo lauro;
qu'otobe li besès pas un trasso d'essiar,
pas un prodèl coumo lo mo, pas uno estoulho.

Aquéli flour dóu païs rude e pèr endré sauvage ounte lou grand Vermenouze neisseguè, aquéli flour de Pren-te-Gardo, dóu Còu-de-Cabro, dóu Trau-di-Bloundo, dóu Puei-Mari vo de Pèiro-Levado, an un perfum requist que dèu tout à la terro em'au soulèu. I'a, dins, li *foutjeiro* que roussejon lèu e li *mousso* fino coume de sedo, la *brisso* que sènt tant bon, lou *ginèt* que fai de garlando d'or, la *bossibo* que margaio li prat, la roujo *mojioufo* e l'ourgueiouso *cinsono.* E n'i'a bèn d'àutri, d'aquélis erbo óudourouso e flourido de mountagno, que li cabro soun coume folo quand n'an manja quàuqui broundiho. Vermenouze se n'es éu-meme assadoula, e soun vers, proun souvènt grave e prefound, es viéu e gai dins *Flour de Brousso:* un esperit enfiouca ié petejo. Après agué fa batega, em'un aut lirisme, l'amo entimo e misteriouso de l'Auvergno dins de pouèmo magistrau de founs et de formo, Vermenouze pinto li caire pintouresc de soun païs em'un pincèu lóugié, rapide, delicat maugrat tout; si tablèu famihié soun pas toujour sènso fino irounìo, mai soun jamai sènso douço emoucioun. Pèr moumen, dirias que lou pouèto, pèr escriéure aquéu libre, a mes éu tambèn lou *capèl* round coume uno *gresalo* o lou bounet de lano biuio, e escoundu sis esclop en formo de batèu:
de lei guètros de drap d'oustau, coulour de mièu.

Es esmouvènto la sompatìo afeciounado de Vermenouze pèr tout ço qu'es auvergnat, ome e causo, pèr tant moudèste e bas que siegon lis uno e lis autre. O, vous esmòu e vous gagno aquelo amista sourrisènto que celèbro tant voulountié:
les mountognards, roussèls de pièu, rougis de gautos,
e li fiho dóu païs que soun *tont giontos.* E vous sentès pres, en legissènt aquel *Er de cabreto* ounte touto l'Auvergno s'aubouro coume dins uno jouiouso e lumenouso aparicioun de l'envejo de canta lou *bailèro* emé li pastre, et de faire dansa li *meneto* emé Jan-Pèl. E voudrias, tambèn, dins li vihado d'ivèr,
quouro sios ossitats ò l'entour dei londiès,
entèndre quaucun d'aquélis auvergnat que dison tout en guinchant de l'iue, counta de Vermenouzo tàli fableto, coumo *L'Ase è la Flour* o *Pindoulet è Gingoulet,* que fan pensa pèr-fes i fablo de Bigot de Nime. Vous semblon-ti pas de Bigot aquésti vers:

O biels sents de so couneissenço
Que li fosiòu lo reberenço
lou bon Dièu respoundio per un couot de capel.

Es à la casso, en courrènt d'un puei à l'autre que Vermenouze a culi si *Flour de Brousso;* es à l'agachoun que n'a liga lou bouquet; es en respirant l'aire viéu dóu matin sus la piado di perdigau, qu'a coumpausa tóuti aquéli vers risoulié. Mai, creigués pas que souto soun rire noun i'ague autro causo qu'uno amo disaverto! Noste pouèto es un lirique que noun pòu resta longtèms sènso leva lis iue vers lou cèu, e sènso durbi soun cor i gràvi pensado. Souto soun rire clar, de fes que i'a, rado l'oumbro lóugiero d'uno melancounié, e de-mié si vers gai se n'atrovo de large de prefound. Se rescontro un vòu de corb, en secutant li perdigau, à perpaus d'aquéli corb, *òussèl que biou de tout que crèbo, escriéu:*
Que boulès? Qu'os otau: es dins l'ordre e la rèclo
de rescountra pus lèu milo couorpo qu'un èclo;
e se pènso à l'inchaiènço coupablo dis ome, la marco dóu fèrri rouge tout en cantourlejant: *Bai bira l'aigo, Guirolou!* S'en varaiant dins lou campèstre, se remèmbro lou vers de Soulary:
Tout bonheur que la main n'atteint pas n'est qu'un rêve,
i'óupauso aquésti, sourgenta de soun cor:
Mès lou bonur, oquo's coumo de lo nèu grasso;
Quond l'obès dins lo man, se deforcis ol found;
pèr faire vèire que lou bonur, meme quand la man l'ajoun, es encaro uno realita fugidisso.
E de bèu vers, espandi dins la galejado coume de roso dins un bouquet de flour sóuvage, n'atrouvas à cha moumen. Gachas coume s'espoumpisson aquéli que Vermenouze counsacro:
ol supèrbe odicias del souguel que trescound;

o bèn i fièr segaire de prat,
lou coudié sus lo cuèisso è lo dalho ò lo man;
o bèn, encaro, au fiò sacra de Nouvè:
Coumo un donnat d'infèr que brullo dins so pèl,
lou rude è fièr soucal cromabo dins sa rusco.
A mesuro que lis adraie sus aquelo terro auvergnato maigro e roucassouso ounte li castagnié, pamens, s'acrocon founs pèr mounta aut, li Prouvençau dèvon senti tout ço que i'a de coundannable dins soun manco de curiouseta. Pousquèsse aqueste breu d'estùdi lis encita à veni vèire de-bon lou païs di ploumb e di plue, e à coumunia de cor emé soun bèu pouèto!
Vermenouze, éu, èro curious, e, jamai las de courre vers tout païs qui ié flourissié la pouësìo, couneissié li jardin de Prouvènço. Ere qu'un enfant, quouro lou rescountrère en Bartalasso d'Avignoun au mitan di felibre, mai n'ai jamai óublida soun visage, ni sa voues, ni soun estrambord. Disié:
Proubençø, ièu t'admire e t'ame....
e disié verai: soun amiracioun e soun amour pèr Mistral èron franc e pur; es en disciple que seguissié lou Mèstre, mai en disciple audacious que sounjavo de faire parla *Morioto* autant claramen que Mirèio dins aquelo lengo d'O, destrounado belèu, *mès lengo en bido e que jiou pès que l'ò trupido*
Tourno quilha lou front bol cièu.
Couneissié lis obro di primadié de nosto Respelido, e noun s'escoundié pèr lis imita segound soun eime, coume dins *Lou Rot d'ol Lat* que fai pensa au *Lioun d'Arle,* e coume dins *L'Eclo è lou Gal* que rapello enjusco pèr li mot e lou ritme *Lou Rèi en Pèire* de Fèlis Gras:
Orribèt en Oubèrgno, un moti,
Cesar, lou counquistaire loti,
Un moti,
En plen cur de l'Oubèrgno
Orribèt lou Loti.
De la dóutrino mistralenco couneissié lis article de freiresso e lis article de liberta. *En obant! lou païs naut!* escrivié; *en obont ombe la Goscougno*
Et toutchis les muscles de pougno
Del crane poïs proubençau!
e lou perqué d'aquéu rampèu, lou disié dins d'àutri vers, à la Santo-Estello d'Ourlhat: *Boulen èstre d'un poïs libre!* Sus la bouco de Vermenouze lou verbe *boulé* avié tout soun sens e touto sa forço; lou sabon, li Auvergnat counscièǹt que l'an couneigu, que l'an entendu e que l'an segui; lou sabon, tóutis aquéli qu'em'éu avien jura de remetre nosto lengo en glòri:
Lou grond jasmin ol front de so lengo meiralo
Plontèt l'estièlo d'or. Nautres foren pos min.

Noun, Mèstre Vermenouze, avès pas fa mens. L'estello d'or di sèt raioun lusis au front de vosto lengo coume au front de voste terraire. Gramaci vous, l'Auvergno

a pres soun vanc dins ço qu'à l'Acadèmi Françeso M. Camiho Jullian apelavo *notre résurrection méridionale*; e acò fasènt, vous sias mes au rèng di *mèstre de pougno* que ié dison Roumanille, Aubanel e Mistral.

Marius JOUVEAU.

ARSÈNE VERMENOUZE

(1850-1910)

NOTICE BIOGRAPHIQUE

Après la préface de Jean Ajalbert *pour FLOUR DE BROUSSO; après celle de* Louis Farges *pour JOUS LA CLUCHADO; après celle où* Marius Jouveau, *en tête de ce volume, a dit avec son sentiment délicat de poète et son autorité de Capoulié du Félibrige, la place éminente, au premier rang de ceux qui répondirent à l'appel venu de Fontségugne, que doit occuper Verrnenouze dans le grand mouvement de résurrection ou plutôt de renaissance de la langue et de la littérature en langue d'Oc, il n'y a pas lieu de donner ici une nouvelle étude de critique littéraire sur le grand poète de la Haute-Auvergne.*
Mais pour ceux qui n'ont pas sous la main les éditions originales de FLOUR DE BROUSSO et de JOUS LA CLUCHADO; pour ceux qui n'ont pas assisté à l'inauguration du Monument élevé au poète dans le Square d'Aurillac, qui porte désormais son nom, et conservé le numéro spécial de Lo Cobreto *où sont colligés tous les discours et tous les poèmes publiés à cette occasion, quelques notes biographiques précises, ne seront peut-être pas inutiles.*
C'est le but — très simple — qui a été modestement visé dans les lignes qui suivent.

Arsène Vermenouge est né à Vielles, écart de la commune d'Ytrac, le 26 *septembre* 1850. *Il était le troisième fils de Firmin Vermenouze et de Mélanie Garric.*
L'origine du nom de Vermenouze doit être cherchée dans le lieu dit de Vermenouze, sis sur le dos de pays qui sépare les deux vallées de la Jordanne et de l'Authre; mais la famille paraît s'être établie anciennement dans la paroisse de Crandelles, d'où elle essaima dans les communes voisines de Teissières-de-Cornet, d'Ayrens, de Saint-Paul-des-Landes et d'Ytrac. La mère du poète était

petite-fille d'une sœur de Pierre Farges, grand-père commun d'Emile Duclaux et de Louis Farges. Les Garric, qui tirent probablement leur nom du Garric (commune d'Arpajon-sur-Cère), étaient aussi nombreux que les Vermenouze et appartenaient à la même catégorie sociale. Ils étaient, les uns et les autres, de condition moyenne, propriétaires depuis plusieurs générations, et bien avant la Révolution, des terres sur lesquelles ils vivaient. Ces terres fournissaient le nécessaire; les bénéfices de l'émigration en Espagne, dont on retrouve des traces certaines dès le XVe siècle et qui remonte peut-être beaucoup plus haut, apportaient une aisance relative. Ils s'étaient créé ainsi, par le travail et l'économie, une classe sociale, particulière à notre pays, de bourgeois terriens, constituée par des familles aux nombreux enfants qui, par suite des alliances presque toujours contractées entre voisins, se trouvaient à des degrés divers plus ou moins unies par des liens de parenté. Quand on consulte les registres paroissiaux des communes précitées, dont la plupart ne remontent malheureusement guère plus haut que la moitié du XVIIe siècle, on s'en aperçoit aisément.

Ces familles vivaient de la même vie. On cultivait le bien patrimonial avec l'aide de domestiques, le plus souvent sous la direction de la maîtresse de maison, qui restait à demeure. Les hommes allaient en Espagne et en revenaient tous les deux ou trois ans pour une période assez longue. Ils étaient grands chasseurs, grands pêcheurs, très fidèles à leurs traditions et à leurs coutumes; l'esprit éveillé toutefois par leurs voyages et leur contact avec un milieu différent du leur; ce qui les obligeait à acquérir avant le départ, et à développer ensuite, une certaine instruction.

Quand les fils avaient atteint l'adolescence, ils suivaient leurs pères en Espagne et c'est ce qui arriva à Vermenouze.

Après avoir fait de bonnes études primaires, d'abord à l'école d'Ytrac, puis à l'école primaire supérieure d'Aurillac, dirigée alors par les Frères des Ecoles Chrétiennes, il partit à seize ans pour l'Espagne où son père faisait partie d'une Compagnie établie à Illescas, dans la Nouvelle Castille.

On appelle Compagnie, *dans le langage des émigrants auvergnats en Espagne, une société commerciale constituée presque toujours entre parents et alliés. On y débute comme commis, et ce n'est qu'après un certain stage et le versement d'une certaine somme au fonds social, qu'on est admis comme associé, généralement en remplacement d'un autre associé qui se retire. Par ce mode de recrutement on reste entre soi et il se crée une véritable tradition de travail et de probité commerciale. Les associés ne changeant, en effet, qu'un à un, la Compagnie acquiert ainsi une sorte de personnalité propre qui la caractérise et qui persiste même après que le personnel des associés a été complètement renouvelé.*

Vermenouze suivit la filière. Il vendit du drap, de la mercerie, de l'épicerie à Illescas même, au siège social; il visita à cheval les petits bourgs du voisinage, portant en croupe sa marchandise, qu'il fallait débiter ensuite au comptoir d'une

auberge, quand ce n'était pas sur la place publique. Et it revenait le soir à Illescas, suivant ces pistes défoncées qui sillonnent le plateau dénudé de la Castille, l'œil au guet, la main sur le fusil placé en travers de la selle. Pour la vie, il fortifia là son courage naturel.

On le vit bien en 1870, *quand, sans attendre l'appel de sa classe, il passa la frontière avec son frère aîné, Alfonse, pour venir à Toulouse s'engager avec lui, au* 4° *régiment de hussards.*

Après la guerre, il revint en Espagne; puis ce fut, en 1885, *le retour définitif en France, à Aurillac où, en société avec ses deux cousins germains, MM. Eugène et Adrien Garric, il acquit l'importante et ancienne Maison Rengade, pour la fabrique et la vente des spiritueux et liqueurs.*

Mais déjà, il commençait à être connu comme poète et écrivain.

Dès 1886, *en effet, M. Auguste Bancharel, dans son livre:* La Grammaire et les poètes de la langue patoise d'Auvergne, *avait publié deux poésies de Vermenouze:* Dous Homes et un aze, *datée de* 1881, *et* Piorrou l'efont d'Ytrat, *datée de* 1882 *et reproduite depuis dans* Flour de Brousso. *M. Bancharel annonçait sur la couverture du volume:* Les rimes patoises d'Auvergne (avec collaboration de M. Arsène Vermenouze, *livre qui n'a jamais paru. Vermenouze allait voler de ses propres ailes et nous donner, dix ans après* (1896), *FLOUR DE BROUSSO.*

Entre temps, il avait collaboré soit en vers, soit en prose, le plus souvent sous un pseudonyme, parfois en signant de ses initiales A. V., ou très rarement de son nom entier, à divers journaux locaux, surtout à la Croix du Cantal, *où il était le collaborateur assidu de ses amis, l'abbé Francis Courchinoux et Justin Pichot, y polémiquant avec une verve étincelante dans les deux langues.*

Vermenouze commençait donc à acquérir, à Aurillac et dans les alentours, une réputation; mais celle-ci n'avait encore guère dépassé la ville et ses environs proches.

Le moment n'était pas loin cependant où cette réputation allait s'envoler du nid et où notre poète obtiendrait, après l'audience des écoles de langue d'Oc de tout le Midi, celle du grand public français et même étranger.

Un jeune languedocien, venu à Aurillac comme correspondant d'un journal de Toulouse, M. Félicien Court, y connut Vermenouze, l'abbé Courchinoux, l'abbé Géraud, M. E. Bancharel, d'autres amis de la vieille langue du terroir et la création d'une Escolo felibrenco de lo Nauto-Auvernho e del Naut-Miejour, *fut décidée entre eux.*

La première réunion eût lieu à l'Hôtel de Ville d'Aurillac le 15 *novembre* 1894, *sous la présidence de M. Albéric Chibret. Vermenouze fut élu* Capiscol *de la nouvelle école avec comme* Jious-Capiscol, *MM. le Dr Fesq et Félicien Court. L'abbé Courchinoux et M. Louis Abel étaient secrétaires; M. Henry Delteil, trésorier. On décerna le titre de* Capiscol d'ounour *à Mgr Géraud et à MM. Emmanuel des Essarts, Louis Farges et Eugène Lintilhac. Le* 7 *janvier* 1895, *paraissait le premier numéro de* Lo Cobreto, *organe mensuel du nouveau*

groupement.
En juin de la même année, Félix Gras, capoulié du Félibrige, venait apporter aux félibres auvergnats le salut et l'accolade fraternelle de tout le Félibrige. Après plus de quarante ans donc, le cri de ralliement parti de Fontségugne trouvait enfin un écho dans les combes verdoyantes et les fiers rochers de notre Auvergne.
Dès lors, la renommée de Vermenouze grandit d'année en année dans tout le Midi. En 1895, *l'Académie des Jeux Floraux couronne le manuscrit de FLOUR DE BROUSSO. En* 1900 *il est élu Majoral du Félibrige.*
C'était la gloire. Cette gloire allait grandir encore, car, grâce à ses œuvres en langue occitane, le don poétique de Vermenouze s'était développé et affiné. A côté du grand félibre allait se révéler un grand poète français.
Mais il fallait à ce dernier l'audience d'un public plus étendu, l'audience de Paris, de la France, de tous ceux qui lisent et comprennent le français. Cette audience, c'est Jean Ajalbert qui la procura à Vermenouze; Jean Ajalbert, qui vint prendre par la main et présenter au grand public de Paris le chantre un peu gauche, très farouche et très ombrageux des puys et des plombs (1), *et auquel, pour cela, l'Auvergne doit autant de reconnaissance que pour les beaux livres qu'il a écrits sur elle.*
Grâce lui, grâce aussi à Armand Delmas, En plein Vent *put paraître en* 1900.
La même année, Vermenouze se retira des affaires pour aller vivre à Vielles. Désormais, il va pouvoir se consacrer librement à la poésie. Il avait atteint cinquante ans et jamais son inspiration ne fut aussi féconde, aussi fraîche, que dans les quelques années qui suivirent son retour au toit familial. Le cas n'est pas rare chez ceux auxquels les dures nécessités de la vie n'ont pas permis de réaliser, en leur jeunesse et leur maturité, leur goûts et leurs aptitudes naturelles. Pendant ces années d'un labeur souvent odieux, mais nécessaire, ils ont, à leurs rares moments de loisir, avec une tenace espérance, amassé les impressions, les idées, les connaissances. Vienne l'heure si ardemment désirée, si péniblement préparée, du loisir pour le travail aimé et librement accompli, il se trouve que rien n'a été perdu du trésor de sentiments, d'observations ainsi réservé et que la réflexion et l'expérience accroissent encore. Que ce soit chez un poète, un historien, un philosophe, un artiste, un savant, parfois même chez un homme d'Etat, le don essentiel de l'homme se révèle alors avec une plénitude, un éclat qui surprend souvent jusqu'à son heureux possesseur. Et ainsi, certains couchers de soleil ont une richesse de couleur, une splendeur de lumière, qui font pâlir même les plus belles aurores!
C'est ce qui est arrivé pour Vermenouze. Plus il vieillissait, plus son inspiration s'élargissait et s'approfondissait, plus sa forme gagnait en pureté et en harmonie, plus limpides et savoureuses jaillissaient en lui les sources essentielles de sa poésie, la nature, la famille, la Patrie, Dieu.
Et plus aussi s'agrandissait le cercle de ses admirateurs. En 1902, *Eugène de Ribier lui ouvrait les portes de la* Revue des Poètes. *Et il avait la bonne fortune*

de rencontrer en Gabriel Audiat, qui l'avait accueilli à la Revue du Mois, *un conseiller des plus sûrs, en même temps qu'un ami des plus tendres. Grâce à eux,* Mon Auvergne *paraissait en* 1903; *elle obtenait de l'Académie Française le prix Archon-Despérouses, et de l'Académie des Jeux Floraux une seconde récompense en* 1907.

Puis, dans un retour affectueux à sa première muse, à cette Marianne d'Auvergne, *dont il avait renouvelé la rustique et gracieuse parure, Vermenouze nous donnait, en* 1909, *un second volume en langue d'Oc: JOUS LA CLUCHADO, couronné aussi par l'Académie des Jeux Floraux.*

Cependant la maladie minait les forces physiques du poète. Peu à peu, elle le clouait au foyer de la maison de Vielles. Puis, à la fin de l'automne, quand les dernières feuilles eurent été roulées par le vent d'autan, il se coucha pour ne plus se relever.

Il vit venir la mort avec son courage habituel et avec une complète résignation chrétienne. Sa jeunesse avait montré le patriote ardent et le grand honnête homme; sa maturité avait révélé un grand poète; ses derniers jours et sa mort furent ceux d'un saint. Et c'est pour cela qu'il est peut-être permis de dire que, quand le 8 *janvier* 1910, *il rendit le dernier soupir, les lèvres posées sur le vieux crucifix de famille, il naquit, comme ceux que l'Eglise a inscrits, sur la liste des bienheureux, à la vie éternelle!*

UN FELIBRE AUVERGNAT.

(1) A. Vermenouze. Dédicace aux amis, en tête de " Flour de Brousso ".

*

Oundoun e cossi
fo sous bèrs lou Copiscol

Ièu pouorte pas toutchiour, quond tourne de lo casso,
Lèbre, perdigal ou becasso,
Mès, se trobe plus res, pes puèts ou pes trobèrs
Li culisse ou min fouorço bèrs,
O plenoi mos è per doutchino,
Deis bèrs de brousso, que sentou lo soubotchino.
— Mai quo m'empatchio pas de tua lo becossino. —
E, d'oquel biai, lou ser, quond m'en tourne, ogonit,
S'ai pas l'oubre-sat plet, ai lou cerbèl gornit.
Tont que moun co, lou long d'un essiar, d'uno barto,
Moufio les roumegats, è s'oturo ou s'escarto,
Ièu, que d'olhur, jiomai lou pèrde pas de l'uèl,
Trobalhe en mèmo tems des pès è del cerbèl.
Estudie oti les rots dòunats d'oprès noturo;
Escoute lo consou dei gats, des turo-luro,
E lou grond libre del boun Dièu,
Qu'o per pagios les bouos, les prats, les rious, lou cièu,
Se duèr tout entiè dobon ièu.

Oquoi surtout ol mes de mar que me boulègue,
E gorlope dei bèrs, n'en clape è n'en ressègue.
Olèro lou gibiè, que sent foundre lo nèu,
Lou plubié dòurat, lou bonèu.

E lou rèi des bèts-longs, lo poulido becasso,
Tout oquo be, tout oquo passo.
Ohuèi, tonès, me trobe ol mièt d'ò Pouont-Bernat;
Lou gibiè li's clar semenat,
Mès, quo li fo pas res, ai dejias estrenat,
E bous bau counta mo jiournado,
Qu'enquèro es long d'èstre ocobado.

Pouont-Bernat, sabe pas perque s'opèlo otau,
Quoi lo londo lo pus fomuso d'à Sont-Pau;
N'es pas plo largio, mès es longo,
E qu'èro dins lou tems, taloment plet de fongo,
Taloment moulhodous è taloment to mouol,

Que li bous serias plo cougnat endusquo ol couol.
Uèi per uèi n'es plus oquo qu'èro;
Mès ai toutchour cregut, omai jo crese enquèro,
Que lou prumiè Bernat que li possèt
E de soun noum lo botisèt,
Oquo poudio pas d'èstre gaire
Qu'un trasso de bernat-pescaire!

Mès tchut! tchut! moun co, Tom, que cominabo ol trot,
Be de s'otompa coumo un rot,
Coumo un souquet, coumo une barro,
M'en oture: Bo, Tom! Entende: tchiarro, tchiarro!
E bese un òussel gris, que filo tont que pouot,
L'estorrisse del prumiè couot.
Quo's une becossino, omai grosso è golhardo,
Casi tont coumo uno loumbardo,
Lo cougne ol found de l'oubre-sat,
Ombe un autre porel qu'ai dejias retrossat,
E duèrbe moun fusil bistoment, mai lou cargue,
Car Tom tourno oloungua lou margue,
E s'orrèsto per un gòulhat ol bouor del riou:
Ai! paure ome, quogno emouciou!
Soui possat dobon Tom è fau: Brou! res se lèbo:
Bo! Tom, ço tourne dire, orrèstes quauquo trèbo?
Mès Tom demouoro oti, pus rete que jiomai.
Cride: Brou! tont que pouode; olèro, çoquelai,
Un òusselou me part ol ras des pès, me bire,
Car m'es portit dorguiès, è bistoment lou tire,
Mès res toumbo, l'òussèl que semblo un porpolhòu
E qu'es pas pus bèl qu'un pousi quond sort de l'iòu
Es talomentlòugiè que lou bent lou dempouorto,
Coumo de l'èrbo seco ou quauquo fuèlho mouorto.
E s'en bo, s'en bo, lou sourdou,
Un òussèl gras coumo un lordou,
Lou milhour, lou pus fi! Jure que tout n'en fumo,
Car ai lo meissonto coustumo,
Quond monque otau quauque gibiè,
De jura coumo un corretiè.

Eirousoment, pel riou, dejious uno soulapo,
Un bèl girle, eglosiat, se lèbo è fo: Couan, couan!
Ièu, pus obounurat, lou tuau d'un soul couot: pan!
Toumbo à mous pès coumo uno clapo.

Anen! quo martchio pas trop mau;
Pourren quilha lou capt, se posson per Sont-Pau.

E, tonès, besès pas obal oquelo òussado,
Couifado d'òurotèls prins? Quo's une bessado,
Onon li faire un tour; quauques couots l'on sat pas.
Dejias moun brabe Tom li comino ò gronds pas.
Lou ginibrié furgaire è toutchiour bert li pousso,
Ombe fouorces tustèls de brousso
E de fòuyèiro seco è rousso,
Touto froustido pel l'ibèr.
E, digas! de qu'o Tom? se biro de trobèr
E se tourno otompa, pire que cat de souco!
Anen! un autre orrèt. Ièu n'ai l'aigo ò lo bouco,
Car, d'eici, sabe qu'es oquo
Que m'orrèsto otau moun bièl co.
Orribe d'opossou: pla, pla! Touto embòurado,
Uno becasso part, lo tire... l'ai monquado!...
M'o pret un tros de bèt dobon,
Gros coumo un modeissou, mai belèu noun pas tont.
Mès quo n'es be estat prou, quo n'es be estat de rèsto!
M'orronquorio toutchis les boutous de lo bèsto,
Omai toutchis les pièus del capt.
Milo petards d'escut! noum d'un sobat!
Un gibiè coumo oquo, dire que l'ai monquat!...
Per bounur sabe ound es: ai bisto lo remeso.
Es ol mièt d'oquelo debeso,
Obal, contre oquel pè de grifou. — Tom, eici!
Demouoro dorguiès, un bouci,
Oqueste couot lo nous cau claure.
Lo becasso, de fèt, ol descoubèr, sons aure,
Me part coumo un petat, è lou paure bèt-long,
Poudès pensa que bo pas long.

Mès, dobon de tourna potchioulha pes prats d'Auso,
Foren, sus oquel crèt, se boulès, uno pauso;
Ogotchion lou poïs que se bei d'oti'stont!
Sus lo dretchio oquel bièl estong,
Quoi l'estong derrouquat de moussu de lo Sèrro.
Ai Prends-te-Gardo ò lo mo'squèrro,
E dobon ièu, omoun, dins lou cièu blus è clar,
De gronds puèts bloncs coumo l'escumo de lo mar:
Quoi lou Griounèl, lou Couol-de-Cabre

Lou puèt Mory, fourcut, que dirias que se cabro,
Olonguo lou couol, jious so crinièiro de nèu,
E, coumo un fièr tchiobal, orniquo dins lou cièu.
Lou de mai del poïs, londo è brousso l'emplissou,
Om dei gòulhats, de çai, de lai, qu'esturligissou,
E lou long des trobèrs, pes crèts, escompilhats,
Quauques bèts magres è de rousses gospolhats.
Des pins, toutchis poriès, toutchis de mèmo talho,
— L'on dirio des corrats de soullats en botalho —
E despleguats coumo lou belou d'un topis,
Boutou lour taco berdo ol mièt del broussiè gris.

De coudeno endilhotv: oquelo terro es pauro.
Digun l'omouido pas, jiomai digun lo lauro,
Recèt pas de fumié, per on, un plen boyar;
Otobe li besès pas un trasso d'essiar,
Pas un prodèl coumo lo mo, pas une estoulho;
E quauquo postouresso, ò lo longo counoulho,
D'ound sort lo lono negro ou blonco d'un monèl,
Soulo li gardo soun troupèl.

Eh be! — jo creirias pas! — oquel poïs soubatchi
M'ograd mai que cat, uèi que me fau sus l'atchi:
Quo's oti que moun paire eimat — dobon Dièu sio —
Quond ère pitchinel, plo soubent me prendio.
Guel cossabo è ièu lou seguio,
— De li pensa moun uèl s'escurcis d'uno larmo! —
Quond pouguère, pus tard, ò mon tour penre uno armo,
Oquo's oti qu'ai fat mous prumiès couots eirious,
E qu'ai tuat mous prumiès sourdous;
Mai crese plo que lou boun Dièu me predestino
O li derrouqua mo dorguièiro becossino.

N'en soui d'oquel poïs: quo's pas long d'ò Sont-Pau
Que fumo lou fournèl de nostre bièl oustau.
Sons oquel puèt obal, sons lou puèt de Cossoueire,
Que lou cuquo, d'eici, casi, lou pourrion beire.
Lou cur, en beni bièl, s'otenresis, ohuèi
Ièu sente dins lou mièu naisse è creisse uno rèi,
Que m'estaquo, toutchiour pus fouorto è pus soulido,
O nostro Oubèrgno benesido,
O lo terro ound les meus, oquetchis de moun song,
Duèrmou lou dorguiè som.

Aro, bon portotchia, se bou'n sentès l'ebejio,
Un bouci de sòucisso frejio,
Qu'orrousoren d'uno pauco de bi:
Quo n'es pas un fomus coubi,
Mès un cossaire de moun atchi
Se pouot pas trop corgua de coumponatchi:
Lou fusil è lo munitiou
Quoi dijias masso emborrossiou.
Oprès oquo bèuren quauquos estilicotos
D'un aigo-ordent qu'ai, bièl ò s'en lequa lo pouotos,
E tròuquoren dret en omoun
Per ona fa lou bouos d'Omoun,
En possa pel Trau de lei Bloundes:

O Trau, que dins lo brousso è lou polhun t'escoundes,
Ound ritos è conards è girles, plo soubent
Bòu se boutre ò l'obrit del bent:
Bolat guèine, qu'ol pè d'un putchiotèl, l'on trobo,
Retourtilhat coumo uno bobo,
Que de bèstios òu potchioulhat
Ol found de toun magre gòulhat
E que de sorcèlos, per couples,
Sou toumbados oti, zioul ploumb dei fusils douples!
S'obios tout lou gibiè, que dins to gourgo es mouort,
N'en serios ple de bouor en bouor!...
Mès ohuèi lou bolat n'es bouide: quoi doumatchi:
Li'stoboujiren pas cat de conard soubatchi!

Dins oqueste moument lei gronoulhos li gruòu,
O mai les gropals, à moudiòu,
E tout oquo, mesclat, potchioulho pel lo baso:
Lo gourgo n'es pleno, n'es raso,
Les poudès beire, oti per grapo, per cobal,
Les uns suïs autres ò tchiobal!
Ah! gòudots, mous omits, se crignai lou gropal,
E si li boulès pas douna lo retirado,
Croumpossias pas jiomai lo gronoulho escourado!
Domondat-lo toutchiour bestido de so pèl;
Mefiat-bous del prumiè couot d'uèl;
Car lou gòudot, sobès, es un pau pesco-luno,
E bous pourrias troumpa sul couonte de mai d'uno!

Mès quo's prou botolhat: Tom s'ennausio. Filon
Bol bouos d'omoun que n'es pas long.
Per oquel bouos — pus lèu oqueloi bouscolhados —
Lei flaussoi de gorrit dins lo brousso emboulhados
Entrabou lou cossaire, è de lei jimblesiados
Li benou corressa lou mourre, quauque couot:
Per li possa se cau courba tont que l'on pouot,
E cau, pei roumegats è la fòuyèiro nauto,
Plo soubent comina de pauto.
S'obès un fusil court, un fusil-becossiè,
Per osar, li pourres ocerta lou gibiè,
Mès lo meitat del tems n'òusires qu'un brut d'alo;
Pla, pla! L'ibèr proquo, quond fo fret è quond gialo,
Ol bouor d'un riouotèl, que portatchio lou bouos,
Tirores, pus coumodo, uno becasso ou duos.
Uèi quo's pas lou moument. Sourton: lou temps menaço.
Es ouro, m'es obis, d'ocoba nostro casso;
Mai crese que n'es pas trop lèu.

Lou cièu qu'èro to blus, ogaro es nibou; plèu.
Lo brumo sus lo londo es dejias dobolado,
Un bòu d'òussels, rengats en longo courdelado,
Filo obal bos Pèiro-Lebado.
L'on entend estifla quauque plubiè perdut,
E la bouès d'un bouiè, pel lo brumo escoundut,
E que lauro en omount, ol delai de lo londo,
Embouoio jusqu'ò ièu lei notos de lo “ Grondo ”
Lou soulel tout bloncas, negat dins lou cièu gris,
Semblo un corbou, que, dins lo cenre, s'escontis...
Un tren passo ò Jioues, dins uno ouro d'ogaro:
Prendon douçomenot lou comi de la garo.
Nostre tems, l'obon pas, crese, desperdiciat:
Obon fat dous cent bèrs, sons nou'n d'èstre entrotchiat,
E quond orriboren Ourlhat, lo cuisinièiro
Pouot engina lo clotchio è l'aste è l'ondrilhèiro;
Mai demo, s'onon penre un beire tchias Contuèl,
Ouren lou dret de boutre uno plumo ol copèl!

*

Lou Sobat

Moun belet, un ibèr, louguèt, per bouyè grond,
Lou fomus Juontou d'ò Siron.
Me semblo enquèro que lou bese:
Obio, sul nas, uno berrugue coumo un pese;
E les pièus, que pourtabo longs,
Per blestos, li sourtiou, mièt-negres è mièt-bloncs,
Toutjiour ebourrissats coumo un pè de tronugo,
D'un grond bounet de lono blugo.
De lei guètros de drap d'oustau, coulour de mièu,
Escoundiòu sous esclots, en fouormo de botèu.
Botolhaire coumo uno ogasso,
N'obio pas de pus bèl plose, nostre Juontou,
Que de counta des couontes ol contou;
E rnaugrè que jiomai seguèsso estat en classo,
Porlabo plo, lou foutrossou!

Un ser d'ibèr, lo nèu toumbabo,
E toutchis, mèstres è bouyès,
Sion ossitats, ò l'entour dei londiès.
Fosio fret, è lou fiot brondabo;
Lou lun de couire èro oluquat.
Lei serbentos obiòu gornidos los counoulhos,
E Tenou, pastre de leis oulhos,
S'omusabo ò tira lo quio del nostre cat.
Digun porlabo gaire, è moun belet que, pense,
S'ennoujiabo d'oquel silence,
Ço foguèt tout d'un couot: Au Juon! disès pas res?
Countas-nous dounc tiquon, oquo que bous bourres.
Juon, qu'òurio botolhat uno bilhado entièiro,
Se rebreguèt lou nat, tiret so tobotièiro,
E sons se trop preissa — se preissabo jiomai —
Otau nous porlèt en potai:
L'onnado cronto-sièi, quand tournère d'Ofrico,
Oprès dos-è-huèt mes possats dins lou desèrt,
O lo casso d'Abdèl-Kadèr,
Obio lo pèl duro coumo del cuèr,
E rougio coumo de lo brico.
Omai, dins oquel tems, efonts, se m'obiai bit,
Crese que m'òurias pas trupit,
Car ère molent coumo un diaple.

Trobolhabe ò Sont-Pau, coumo gorçou d'estaple,
E qu'os oti qu'un jiour,
Seguère fouissat pel l'Omour.
Uno droulloto jioubenèlo,
Que s'opelabo Lisounèlo,
Me jiouguèt oquel meissont tour.
Lou dimmèrgue, ò lo mèsso grondo,
Remorquabe sous uèls bious, so pèl fino è condo,
E soun boborèl relebat.

Un moti m'ogotchièt: quo seguèt ocobat!
O porti d'oquel jour, quoni tems que foguèsso,
N'obio pas soubent de porèsso,
Pel l'ona beire ol Bat, ound obio soun oustau.
Li bilhabe, è tournabe, oprès couot, ò Sont-Pau;
E, cado ser, oqu'èro otau.

Obio, dempièi longtems, preso oquelo coustumo,
Sons que cat de malur me fouguèsso orribat,
Quond, l'ase fouto! un ser, coumo portio d'ol Bat,
— Neplabo quauque pau — se me lèbo uno brumo,
Qu'aurias dit un moudiòu de plumo:
Ombe un coutèl j'òurias coupat.
Lou bouriaire Guinot, mèstre de moun eimado,
Me boulio pas deissa porti,
E me boulio gorda tchias guel, jusqu'ol moti;
Mè ièu qu'obio pas pòu de lo rato-ponado,
Un bostou de drilhè, plo forrat, ò lo mo,
Lou copèl sus l'òurilho è lo pipo oluquado,
Filère, sons bougueire espera'l lendemo.

O trobèr les funs gris, lo luno se lebabo.
E quo semblabo un uèl rougie, que m'ogochiabo...
Tout onèt plo jusqu'ò Picou;
Mès oti bai-te fa foutre! ol mièt de lo londo,
Bese uno flombo blugo è condo,
Que be de moun coustat: de qu'es oquo, Juontou?
Ço m'opense, que diaple es oquel fiot que brondo?
Tout en pensent otau, sarre plo moun bostou,
Et me boute ò conta lo Grondo,
Mès lou fiot, oquel gusordas!
Quond òuguère fat quauques pas,

Se me bouto ò donsa, sauto, mouonto è dobalo,
E, tout d'un couot, me be dessus, coumo uno balo.

Ièu, me bouole gondi, cèsse, trobe un gòulhat,
E li me cougne jusqu'ol mièt de l'estoumat.
Qu'èro ol cur de l'ibèr, giolabo,
E lou paure Juontou pensabo:
Quogni roumat bas otopa; quogni roumat!
Possère uno minuto, oti, pesado è longo,
O potchioulha pel l'aigo è pel lo fongo;
Li cusère pèrdre un esclot,
E m'òurias pas touquat om los pios d'un bigot,
Quond sourtiguère de lo sogno,
Talomen m'empliguèt de baso, lo corrogno!
Ourias dit que benio de cura quauque pout.

Ol ras d'oti trobe une crout,
E coumo sobio plus ound ère,
Ol pè d'oquelo crout, entchiprous, m'ossitère,
Mès, tout un couot un brut me fo quilha lou capt:
Me bire, et de que bese? un petossau de cat,
Om deis uèls coumo duos condièlos oluquados.
Ah! moun omit! me lebe è foute duoi gueilados
Que, les douguèrou 'ntre ò Sont-Pau, mai pus long;
N'obio plus ni forço, ni clon;
Lou cur me fosio: tico, taco,
E creguère obeire uno otaco.

E quo s'ocobèt pas otau:
Sus l'esquino d'oquel foutrau de cotorrau,
Uno bièlho s'èro ojiouquado,
Combo deçai, combo delai,
Sallo è touto descombolhado,
E to bourrudo coumo un tai,
Un pè còussat d'uno sobato,
E l'autre, d'un esclot sons bato.
E n'orribo otau des troupèls,
Que bouabou coumo deis oussèls,
O tchiobal sus dei bouts, des cats è de leis aucos.
Beguère oti dei louts-gorous,
De lei fèios è des porous,
Dei drats è de lei forromaucos,
E per tout dire, lou sobat!

Ah! cossi m'en plongio, d'estrè portit d'ol Bat!
Oqueloi bièlhos m'ogotchiabou,
E les bougres des cats miòunabou.
Quo's egal, ol capt d'un bouci:
Anen! pouodes pas jiaire eici,
M'opensère, Juontou, couratchi!
Prende bond, è coumo un sòubatchi,
Me traje, ombe les uèls borrats,
O trobèr bouos, londos è prats.
Mès, dei diaples boulonts, que me seguiòu sons peno,
Un des pus molentous m'otapo pel lo gleno,
E pendent qu'ièu pissabe ò lei bragos de pòu,
M'olounguèt uno ebourrissado,
Que lo meitat del capt, lo me deissèt piolado:
Li demourèt pas mai de pièu que sus un iòu!
Ièu, que me debotio, lise, toumbe pel l'èrbo,
E redole ol found d'uno sèrbo;
Me tourne leba ço quelai
E ièu olai, è ièu olai!
N'ai pas tont goloupat jiomai.
De tems en tems troubabe un aure è me truquabe;
D'autres couots uno roume, un tros de souquetou,
Me fosio faire un copourdou,
E cado couot, poudès pensa que m'ossuquabe,
Obio perdut bostou, copèl,
E sonnabe coumo un bedèl.
M'ère fat ol front de lei bouossos
Coumo de los trufos plo grossos.

O lo fi, quond lou jiour lebat
Ouguèt fat fugi lou sobat,
Lou paure Juon, ound pensai qu'èro?
Ero ò duoi lègos d'ò Sont-Pau,
O lo pountchio del rot Brunau!...

Quo's proquo que sort pas lo nuèt, dempièi olèro.

Piorrou l'Efont d'Eitrat

Bertrond de Locopèlo è Piorrounel d'Eitrat
Possabou touchi dous per de rudes segaires.
Deis homes d'oquel piau ohuèi n'obon plus gaires.
Oqu'èro des cotèts que sobiòu toundre un prat.
Bertrond, magre mès fouort, dur è set coume un osse,
Res que d'un couot de poung estelabo uno pouoce.
L'autre, gros è corrat, èro pus pitchiounel,
Mès digun fosio pas mespres de Piorrourièl:
Quoi les moutous pitchious qu'òu lo milhouro lono.
Foutès-bous dins lou cat qu'un bèl jiour qu'èro ò Glono,
Otopèt un pounçou de duoi bastos, tout plet,
Lou soullebèt en l'èr è beuguèt ol golet.
Bous òurio mai bòugut recèbre sus lo cruco
Un couot de brauzi omai un boun couot de moluco
Que noun pas que Piorrou bous foutèsso un foutrau.
Besès be, pel lo fouorço èro pire qu'un brau.

Eh be dounc, ol sourti de lo mèsso prumièiro,
Un dirnmerguè moti, Bertrond troubèt Piorrou.
Onet Eitrat esprès — Eh! boun jiour, bouyieirou,
Ço foguet. — Per counta lo fièiro tout entièro
Cau dire que Piorrou pus tjioube que Bertrond,
N'èro que bouyeirou, l'autre èro bouyè grond —
Mes per malur Piorrou beguèt ou creguèt beire
Que Bertrond, en porla s'èro boutut ò reire.
N'en seguèt entchiprous è countroriat d'oquo:
Ope, soui bouyeirou, ço foguet, mès proquo
Tout bouyeirou que soui, te cregne pas, escouto,
Bertrond, t'ai pas jioimai cregnat, l'ase me fouto!
Te tendrai capt pertout, ò-n-oquo que bourras:
Per mèdre, per lòura, per segua largi è ras,
Per plo brondi'n flotchièl, per plo piqua lo dalho,
Per boulegua lou fe, per boulegua lo palho,
Soui toun mèstre, Bertrond, è zo te prouborai.

— Oh! bah! ço fo Bertrond, lo palho enquèro rai!
Mestiè de meissouniè, mestiè de costognaire!
Mès per segua, Piorrou, te plongirio, pecaire,
Se te prendio dobont, ol mièt d'un prat plo long,
Couporioi l'erbo nal, mès forios pas bèl rong.

Piorrou d'Eitrat que n'obio pas del song de gougio,
Quond entendèt oquo, boutèt lo cresto rougio,
S'ebourissèt lo gleno, escompèt lou copèl:
Tè! ço dis, as mespres de ièu perço qu'ès bèl,
Eh be! tout bèl que n'ès, me foute de to talho.
Li nous otroporen toutes dous ò lo dalho.
Soui d'Eitrat è sòuras que d'Eitrat, millo noums!
Oquetches que n'en sou passou pas per couyouns.
Te pari un bèl roustit de bedèl, uno faudo,
Que nous foren serbi forcido è touto caudo
E tres litres de bi per cadun...

— Quo me plai,
Ço fo l'autre. Un roustit surtout, z'estime mai.
N'ai troubat endilhot, en fèt de coumponatche,
Res coumo un boun roustit, ombe del bièl froumatche.
Oquo de Frederit nou'n serbiròu de bou,
Omai del limousi, d'oquel del cobilhou;
Ogaro, del moument que fas lou corobari,
Te dirai, Piorrounèl, que per tene oquel pari,
Me reserbè ticon: me resèrbe lou dret
De còusi lou moument è de còusi l'endret.
Me cau pas un prodèl. Per faire à mo monièiro
Bouole uno prado, omai lo bouole touto entièiro;
Tu, cousirios Foulon, mè ièu que n'ai pas pòu,
Bouole ticon de mièl, còusisse Espinossòu.
D'un coustat quo's ploniè que fo plose de beire:
Quo's oti que còurro sua de l'oli de coueire;
Lou coudiè sus lo cuèisso è lo dalho ò lo mo,
Quo's oti, Piorrounèl que t'espère demo.
Doboloren d'un capt ò l'autre de lo prado:
Es longo, per mo fe, n'obon per uno eyado;
Portiren toutes dous ensemble, fronc ò fronc,
E foren ol premiè qu'ocoboro soun rong.
Counesse Espinossòu, sabe que lou bouriaire
Se moustroro countent è fièr d'oquelo ofaire.
Que diaple! li foren del boun trobal per res,
Mai belèu qu'entre dous ni'n toumboren per tres,
Talomen que deurrio nous pogua nostro peno.
Ièu bourrio pas d'ortgent, mè prendrio be uno estreno;
Prendrio be que so filho — es gionto tout de bou —
Per pogua moun trobal me foguèsso un poutou.

Zo lit cau proupousa. Se lo drollo se piquo,
M'ogatcho de trobèr è fo trot lo rebico,
Tont pire! ièu n'òurai que milhour opetit
Per dobola pus tard lo faudo è lou roustit.
E be! dounc, ò demo moti; quo's coumpret Pièrre?

— Oquo's coumpret, Bertrond, demo passo-me quèrre
Orriboren ensemble ò lo prado è beiren
Qu'es oquel qu'o les bras froncs è qu'o de bous ren.

Lou lendemo moti, coumo lou jiour rotgiabo,
L'*Angelus* ol clouquiè del bourg d'Eitrat sounabo.
O-n-oquel tems Eitrat obio enquèro un clouquiè.
N'es pas to ritchie ohuèi, n'o pas qu'un pitjouniè,
Omme un tros de teulado en formo de coloto;
Pourtont oquel mosut, oquelo borrocoto,
Quoi lou pè de l'oncièn clouquiè, quo n'es un tros,
E quo ropelo un bèl boutorot combo-gros —
Dise dounc que Bronlau, lou componiè d'olèro,
Sounabo l'*Angelus* — mai lou sounorio enquèro,
Se la mouort l'obio pas sounat guel ò soun tour —
Coumo Pièrre è Bertrond, lebats dobont lou jiour,
Possabou toutes dous ol pont d'ò Locorièiro.

Loi blugotos seguiòu lou long de lo ribièiro;
Peis aures les òussels èrou 'nquèro ojiouquats;
L'on entendio piòula les mèrles è les gats;
De tems en tems un gal cantabo; uno bièlho auco,
Uno poulo, un conard, òussabo so bouès rauco;
Qu'èro l'ouro de fa teta les bedelous
E d'empli de lat caud couirounos è guerlous.

Pièrre è Bertrond sons fa grond cas d'oquelos causos,
Sons escouta les gats, les merles, los olausos,
Orribou sus lo prado è lou song lour bulis,
Talomentsou preissats de coumença lo fèsto.
Prendou pas que lou tems de se quitta lo bèsto,
E ti lès o quilhats: Un, dous, tres, oquo li's!
E lo dalho coumenço toundre lo coudeno.

Bertrond suo tont que pouot è Piorrounèl bergeno,
Mès bah! quo li fo res; Bertrond è Piorrounèl
N'en filou que pus biste è toutjiour de nibèl,

Talomentfronc ò fronc que pourrias, diaple meno,
Les jiountge toutes dous omme lou mèmo tjiout.
Trauquou sons ofiouga, sons foutre un couot de cout.
O lo fi çoquelai lei dalhos emberquados
Fòu plus coumo en porti toumba l'èrbo brossados,
E se cau orresta per forço.

Lou prumiè
Piorrou tira lo cout moulhado del coudiè.
Tronquille, lou fau-margue opinquat sus lo cuèisso,
Ofièguo soun espletcho è l'ofièguo sons prèisso.
Res qu'ò lou beire on sent que n'es pas orrondut,
E qu'ofiouga per gel quo's pas del tems perdut.
L'autre bòu proufita d'oquel moument, s'ofono
E gogno sur Piorrou lo loungour d'uno cono.
Mès tout d'un couot Piorrou se quitto les esclots.
E filo tout pè-nut, son pòu deis escolots.
Ham! ço fo, coumo un biòu qu'orronquo uno bromado
E, talo dins lou cièu lusis uno luciado.
So dalho esclairo l'èrbo è zo prend tout dobont,
E lou brabe Piorrou daisso dorriè Bertrond.

Ah! paure Copelen, counissios pas enquèro
Pièrre, lou bouyeirou, tu sobios pas ço qu'èro.
Eh be, te bo douna so mesuro sul prat,
Lo mesuro que pouot prendre un efont d'Eitrat.
E tu que per segua te cresios un grond mèstre,
Sòuras que Piorrounèl te meno pel cobèstre.

Quo's ocobat. Bertrand s'orresto. Per mo fe,
Li fau pas plus, ço dis, obon coupat prou fe.
Sèguo se bouoi segua, Pièrre, mès ièu me tjiase.
Te cresio pas to fouort ni to crane, biotase!
N'ai pas jiomai troubat un ome coumo tu.
M'as gognat, Piorrounèl, poguorai l'endetzu.

Sons se faire pregua Piorrou s'orrèsto olèro
E, tout countent, se bouto ò conta lou bailèro.

Lei duoi Menetos

Ero nuèt; fosio fret: oqu'èro per Nodau,
Mè, per bounur, obion del bouès set ò l'oustau.
Moun belet, ossitat sus so grondo codièiro,
Bicouquabo, les pès sus lo teugo-brosièiro,
E n'escoutabo plus moun paire que, tout naut,
O l'esclaire del lun, nous ligio lou jiournau.
Tout d'un couot entendon, ò trober lou tompatchi,
Que fosio'n tro de bent òutot negre è soubatchi,
Entendon, sul pobat, defouoro, un brut d'esclots.
En mèmo tems: pan! pan! quauqu'un tusto dous couots,

Moun paire se lebèt, s'oturèt de lo pouorto,
E cridèt: quau sès bous? de so bouès lo pus fouorto.
Olèro uno autro bouès respoundèt: quo soui ièu.
Juan Pèl, è durbèt-me, que toumbo de lo nèu,
Mai, s'obias del boun bit, n'en beurio be uno pauco.
Moun paire couneguèt Juon Pèl ò so bouès rauco,
E, sons se fa pregua tirèt lou borroulhou;
Anen! Juon Pèl, ço dit, benès penre un boulhou;
Mè, pel bit, jo sobès, bous rond trop corobari.
E n'òures pas tchias ièu: lou bit bous es contrari.

En mèmo tems, tout blonc de nèu, mèstre Juon Pèl
Dintrèt, end espousqua so bèsto è soun copèl.
Qu'èro un bièl que fosio mestiè de cobretaire.
Se quitèt les esclots, s'oturèt de l'esclaire,
E nautres, les efonts, beguoron, estounats,
Un foutrau d'ome, ombe duoi berrugos sul nas,
Que, lo pus bèlo obio lo groussour d'uno òuglono:
Lo barbo li pendio coumo un monel de lono,
E les pièus li beniòu pus bas que lou coupet:
Boun ser, la coumpogno! ço foguet; ai plo set;
E s'èro plet de bi, ièu crese, per mo feto,
Que bouidorio del couot l'ouire de mo cobreto
Paure ome, li respouond la serbento Morioun,
Obon lou pout al ras, mai, plosegur, es prioun,
E lou tirores pas dins uno goloupado!
Juon Pèl n'òuguet pas pòu d'oquelo rebufado:
Te remerci, Morioun, ço dit, de toun coubit:
Mès dins toun interèt deurioi m'oufri del bit;

Car l'aigo, bese be, mai siaguo pas plo caro,
Tu n'as trop de bejoun per te loba lo caro.

Nostro Morioun, qu'obio lou song un bouci biou,
N'òurio pas coupat court è lo combersotiou,
Mè moun belet — dobon Dièu sio, — quilhèt l'ourilho,
Entendèt quauque brut, escurciguèt lo cilho,
E Morioun n'òusèt pas respouondre ol musicièn;
Car toutchis, ò l'oustau, respectosion l'oncien.
En mèmo tems, Juon Pèl, coumo se res nou'n èro,
Son feiçou s'ossitèt ò coustat de moun pèro.
Quond òuguèt plo mongiat, é fat un bèl sobrot,
Om del boulhou plo gras è del bit, noun pas trot,
Nous countèt que benio d'une grondo lebado,
Ound obio cobretat jusqu'o mièjo-bilhado,
E, qu'en tourna tchias guel, lo nèu l'obio surpret:
N'ai pas jiomai, ço dit, ondurat tont de fret,
E cependont, lo nuèt soui plo soubent en courso;
Me soubene qu'un couot me ponèrou lo bourso.
Un autre couot obio beugut del bit noubèl,
E quo me trobolhèt talomont lou cerbèl,
Que, mòugré que foguèsso uno luno supèrbo,
Me plontère, lou capt prumié, dins une sèrbo!

Mè lou couot que me soui omusat coumo cau,
Oquo fouguèt un ser, que benio d'ò Sont-Pau;
Coumo toutjiour, obio plo pifounat; lo routo
Me semblabo destretchio, é lo me colho touto.
Çoquelai me tenio to dret coumo poudio.
Coumo orribabe ol Ber, lou soulel trescoundio.
E, juste ol mièt del pouont, que bese? Duoi menetos,
Que beniòu douçoment, sons brut, toutoi souletos.

Lou diable, que duèr pas soubent,
Me tentèt dins oquel moument:
Juon Pèl! ço me foguèt, l'oucosiou es còusido,
E lo tournoras pas roncountra de to bido:
Duoi menetos, la nuèt, souletoi sus un pouont,
Oquo se trobo pas trento-sièi couots per on;
Juon Pèl fai-loi donsa! Ièu, qu'ère plo copaple
De faire oquel pecat sons l'ojudo del diaple,
Jo me fau pas dire dous couots:
Otape mo cobreto è quite mous esclots.

Quond lei menetos me beguèrou,
Toutoi duos al couot se signèrou,
E cessèrou:
Menetoi! ço lour fau, bous cau donsa couosset;
Douguès beire que n'ai pas set,
E se donsojias pas, pourrias, l'uno oprès l'autro,
Ona penre un boulhou dins lo ribièiro d'Authro.

Lei menetos me counessiòu
E d'olhur bejiòu be qu'ère round coumo un iòu,
E que perdriòu lour tems à me domonda gracio;
Oti leis o dounc facio ò facio,
Donso que donsoras. Oh! sul coumençoment,
Onabou be 'n pau douçoment:
Une meneto oquo's coumo uno moungio,
Quo's toutjiour romplit de bregoungio;
Mè sus lo fi prenguèrou bond,
E donsèrou que n'en fosiòu trombla lou pouont!
Lo pus bièlho surtout: qu'ono rudo meneto!
N'en cusère creba l'ouire de mo cobreto!
Quo semblabo uno pirougueto;
Bouabo casi coumo un òusèl.
Lour jiouguère d'obouor: *Ol capt del bouscotèl,*
Pièi *Lo Morianno;* pièi *Mountabe lo mormito.*
Lo pus jioubo, qu'obio les pès coumo uno rito,
Benguèt rougio è s'olossèt lèu;
Mè l'autro m'òurio olassat ièu!
Negro, seco, sons dent, oquelo bièlho fèio,
Donsèt, sons sua, jusqu'ò lo dorguièiro bourréio.
E quond oquel bal s'ocobèt,
Ièu creje que lou regretèt!...

Otau porlèt Juon Pèl. Ero fi de bilhado;
Se lebèt, olijèt so barbo esporfolhado,
Beuguèt enquèro un mièt-beire de bit,
Oprès couot s'en onèt. Dempièi l'ai pas plus bit.

Lou Couarrou

Entre Sont-Pau è Locopèlo,
Un couarrou — disé pas eici cossi s'opèlo —
Ol found d'un grond broussiè poussèdo un pitchiou prat,
Qu'es pas prumièro bourro è qu'es soubent lòurat
Per coumaire lo taupo è coumpaire lou rat.
Contro oquel prat se trobo un tros de bouscolhado,
Ound lo becasso se remeso, è lo mountado.

Tout cossaire qu'es pas foutrau,
— E zo sou pas gaire ò Sont-Pau —
Se carro plo de poumpi lo becasso.
Mès lou couarrou 'nquèro es pus gau,
E pel les couyouna defend tchias guel lo casso.
En tout tems, estiou coumo ibèr,
Un gardo combo-long, qu'o lou nas de trobèr,
Se li bous bei, li bous otrapo.
O lo mo coumo uno destrapo
E los patos coumo un lebriè,
Sauto ginesto, ginebriè,
E guel olai! Oquel Juon Foutro
Passo l'aigo coumo uno loutro
E golopo coumo un tchiobal.
Per plo dressa 'n proucès-berbal
Rondrio des pouens ol chef-contouniè d'ò Loroco.

Un ser — n'o pas longtemps, sabe pas bien l'epoco —
Un de mes bouns omits, un ounèste gorçou,
Que li bo froncoment è sons cat de feiçou,
Ouguèt plose d'un plotou de rouzièiro.
Sont-Pau toquo pas la ribièiro,
Mès li se trobo ol ras un pitchiou riouotèl,
Que del couarrou en questiou orroso lou prodel.
Mon omit li se rond, sus l'ogau s'esporraquo,
Desplèguo so remorgo è furguo: flico, flaco!

Mès tout d'un couot lou gardo orribo ombe so placo,
Qu'esturlisio coumo un soulel.
L'autre, en tren de furga, masso ocupat per guel,
E que n'obio pas bit esturlusi 'quel astre,
Prenguèt lou gardo per un pastre,
E quo fougèt ò soun nas tort
Que lou recouneguèt, è counfessèt soun tort:

M'escusores, ço dit, car fau pas bouno pesco.
L'aigo del bouostre riou, pordi n'est pas prou fresco:
S'otapo pas que dei gropals.

— Sons coumpta des proucès-berbals,
Ça foguèt nostre gardo. E moun omit de reire,
E sul couot lou coubido à beni penre un beire,
Tchias lou père Jioupo, ò Sont-Pau.

Mès lou gardo, serious, j'entendèt pas otau,
E rete, è quilhat coumo un pau:
Bouostre noum, ço foguet: Lobouigo. Oquo pouot d'èstre
Mès bous cau ol costèl beni trouba moun mèstre,
Ombe guel bous espliquores.
Se per oquel delit bous fa pas pogua res,
Oquo d'oti quo lou regardo.
Ièu, moun mestiè quoi d'èstre gardo.
Moussu Lobouigo, anen, seguèt-me se bous plai.
Moun omit li boulio foutre un birotenlai,
E so furgo, uno bouno drualho,
Grosso coumo lou brat, soulido è sons pioualho,
Se quilhèt, mai noun pas del coustat lou pus prin.
L'autre tout eglosiat se douplèt coumo un bin,
Quand beguèt oquelo moluco
Presto o li toumba sus la cruco.
Mès moun omit qu'es brabe coumo un sòu,
Se countentèt de li fa pòu:
Anen, gardo, ço dit, tourna quilha lo tèsto,
Bous bouole pas espousseta la bèsto.
E toutchis dous, pescaire è gardo, fronc ò fronc,
Prenguèrou lou comi que mena ol costèl grond.

Moun omit cresio pas deure cat de çontime,
Car, oprès tout, pesqua quo n'es pas un grond crime,
Quond sès dins un poïs de broussos è de rot
E que n'obès pas memo otopat un gouirot.
Mès lou couarrou enfourmat d'oquo que se possabo,
Prenguèt so mino lo pus grabo
L'èr d'un bièl president de cour de cossotiou,
Porlèt de lo lèi, del boun Diou,
E coumo counclusiou finalo,
Qu'on òuguèt fat prousso mouralo,
Coundonnèt moun omit ò pogua cronto sos.

So mouralo n'en bolio 'n tros.

Oquesto istorio es pas noubèlo:
Se possèt n'o uèt ou detch ons.
Mè li bous fiossias pas, efonts,
Car quauques couots enquèro ohuèi se renoubèlo,
Entre Sont-Pau è Locopèlo.

Lou Combojiou

L'obat Borrau, curat d'en Barto-Robinado,
O pouder d'esporgna se troubèt, une onnado,
O lo tèsto de bint escuts en peçoi d'or.
Les pouors n'èrou pas cars, l'ome croumpèt un pouor,
Que li pesèt dous cent sièsonto-dèt, car neto,
E que lou nouiriguèt, guel omai so meneto,
Dimpièi Toutchiont jusqu'ol dimmèrgue dei Rompans.
Quau que siaguo pouot pas mongia deis ortolans;
Basto obeire prou lard è prousses pits de plaisso.
Ombe de bous queissaus olentour de lo maisso!

Lou curat, d'oquel pouor gordèt un combojiou,
Supèrbe, tout dòurat dessus, routgi dejiou,
Gras, rodound: per mo fe, qu'èro ticon de raufi!
E, contro lou courmal pindoulat om un graufi,
Oquel dorguiè debrit d'un nople è brabe pouor
Ourio fat bini l'aigo ò lo bouco d'un mouort.

Lo meneto ombe souen cado jiour lou bouissabo,
E lou curat soubent, plo soubent lou pòupabo.
Un moti lou troubèt ò pouen, ni mouol ni dur:
Oqueste couot, ço dit, oquo li's; es modur;
E cossi qu'oquo bire è quoni tems que fasquo,
Entendès, Mïotou, lou mongioren per Pasco.
Oquèro lou Jièu-sont que lou curat Borrau
Porlèt otau.
Mès las! l'ome prouposo è lou boun Dièu dispouoso.

Oquel ser, pas bien long d'oti, dins uno croso,
Dous romounaires, pel lo fuèlho ocoucoulat,
Soupabou de bouriòu deforcit dins del lat.
Beniòu d'en Barto-Robinado,
E l'un dei dous obio bit, ò lo cominado,
Tout en romounent lou fournèl,
Lou fomus combojiou, to brabe è to roussèl,
N'en porlèt ò soun comorado:
— Ogaro, Piorrounèl, que lo nuèt es toumbado,
Ço foguèt, se bouos poria tiquon de bou,
Me fau fouort de t'ona quèrre oquel combojiou.
Lou curat deu durmi, lo meneto bicoquo,
Lou fournèl n'es pas naut: om lou capt l'on li toquo.
Ièu, de defouoro estont, li me cougne, è... quo li's!
Dejias matin nas lou sent è mo mo lou culis.
Me cau pas qu'un bouci de ruso è de couratchi,
E beiras, moun omit, qu'òuren del coumponatchi.
Li bau. Boun ser, Piorrou. — Jusqu'oprèsso, Guinot.
E sons remouor, sons brut surtout, douçomenot,
Lou romounaire bo dret ò lo cominado.

Los pouortos, oquo bo sons dire, èrou borrado;
Mès lou fournèl bodabo, è coumo èro pas naut,
Lou lèste golopian li s'ojiouquo d'un sau,
E li se cougno... Per malur, lo tchiminèio
Se fosio largio en bas, è n'obès pas idèio
Del mau que quo dounèt ol paure Guinotou:
Li s'ocronquabo ombe les pès è les tginou,
Soulomenl, n'obio pas prousso loungour de combo.
E tout d'un couot oti l'obès que liso è tombo!...
Tombo ol mièt del contou.

D'obouord rès de noubèl: l'obat Borrau rounquabo,
E lo meneto bicouquabo,
Guinot d'un moubomenl, juste è plo mesurat,
Sauto sul combojiou de moussu lou curat;
Mès, dins oquel moument, Mïotou se rebilho,
Car òu lou som toujiour lòugié loi bièlhoi fiilho,
Entrebei lou boulur à l'esclaire del lun,
E se lèbo: — Ol secour! ço dis, oti o quauqu'un!
Rebilhat-bous, moussu lou curat, quoi lou diaple!
Quoi Lucifer! oquo's un moustre espoubentaple!...

Negre è borbut, es plo certen que Guinotou
Obio tout l'èr è tout lou biai de Ropotou.
Lou curat, rebilhat, golopo ò soun ormari,
Nen tiro l'esporsou, l'estolo, lou brebiari,
E tourno boi Guinot, l'esporsou menoçont:
— *Vade retro!* ço dis, esprit negre è meissont,
Sors pel lo tchiminèio ou bai-t'en pel lo pouorto;
Còusis. *Vade retro!* Lo meneto, mièt-mouorto,
S'èro onado orruqua jioul poustet dei bourriòu,
E Guinotou de soun coustat obio plo pòu;
Mès, mòugrèt tout oquo, gordabo jious lo bèsto
Lou fomus combojiou, causo d'oquelo fèsto.
— Arien, *vade retro!* ço tourno fa Borrau,
Olèro lou boulur, que n'èro pas foutrau,
Ol trousième *retro,* cridat d'une bouès fouorto.
Sauto de jioul fournèl è dis: Prende lo pouorto!...

Lou Rot d'ol Lat

Uno lègo ol delai del bourg d'ò Mormonhat,
Dins lou boloun qu'orroso uno fresco ribièiro,
E qu'oumbratchiou lou fau, lou pibou, lou bernhat,
Se trobo un bilatchi: Bercuèiro,
E contro oquel bilatchi, la pountchio d'un puèt,
Se te toutjiour quilhat, lou jiour coumo lo nuèt,
Un tros d'onimolas soubatchi,
Que çopendent n'o pas jiomai fat grond robatchi,
Car oquelo bestiasso, oquoi lou Rot d'ol Lat,
Que semblo un grond lioun dins la pèiro escultat.

Per un moti frescot del mes de mai, mountère
O lo cimo del puèt que sèrt de pedestal
O-n-oquel drolle d'onimal,
E quond seguère oti, sur l'èrbo m'ossitère:
— Au lioun, ço li foguère,
Tu qu'ès bièl è sobent, parlo-me del possat.

Lou lioun, sus soun lièt de gronit ojiossat,

Se soullebèt olèro
E me semblo l'entendre enquèro:
— Ape, l'efont, ço dit, quoi bertat que soui bièl.
L'èrbo sus l'esquino me pousso,
E soui tout ocotat de mousso.
Orruque deis òussels dins les traus de mo pèl.
Mès tout oquo d'oti me fo pas mena rauno:
Lo mousso, berdo ou jiauno,
Me fo, touto l'onnado, un supèrbe montèl,
E me carre plo de retira dins mo dauno
Dei gusards, des cobons, dei gropals, dei lusèrs,
E mai quauque couot de lei sèrs,
Sons coumpta lei ratoponados,
Que dempièi de longos onnados
Benou tchia ièu faire lour niou.

Juèine ome, soui to bièl coumo lo creociou.
Mès, de tout tems, n'ai pas coumo uèi bit l'esclaire.
De mèmo qu'un efont ol bentre de so maire
Ere, ol coumençomen, dins lo tèrro escoundut,
E m'ennoujiabe oti, moun bièl, coumo un perdut.
Per bounur, un bolcan jious moun couorp trobolhabo.
Sentiguère, un moti, que lou fiot me poussabo.
Lo tèrro se fendèt è ièu, torriple è fier,
Ièu, qu'ère çopendent to bèl coumo uno glèisio,
Coumo lou crot s'en bo quond cotchiai lo cirièisio,
Regisclère de mai de bint mèstre dins l'èr,
E. dempièi oquel jiour, libre, en pleno lumièiro,
Os quatre bents del cièu espousque mo crinièro

Ai counegut lou tems d'Odam è d'Ebo; ai bit
Noè que, lou prumiè, se pintèt om del bit.

Pus tard deis omes blounds, ò lei longos moustatchos,
Bestits de pèls de louts, ormats de grondos atchios,
Que trojiòu d'un pougnet odret è pouderous,
Sou possats dobon ièu torriples è noumbrous.
D'autres, deis omes bruns, diferents de lengatchi,
Mièl bestits, mièl ormats, mès om min de couratchi,
S'érou poustat obal; é qu'os obal, l'efon,
Que, de tous fièrs belets, o rejisclat lou song!
Mès tu que defendiòu, bièlho tèrro òubergnato,
Tu, lour maire, serios enjusto è trop engrato,

Se prouclomabes pas per mo bouès, è tout nal,
Que se sou plo bottus, tous efonts, maire rudo,
Et qu'oquetchis souldats, bestits de pèl bourrudo,
Meritabou lou noum de l'òussèl motinal,
Que dins toun fièr potai s'opèlo enquèro un gal!

Belcop pus tard ai bit tourna de los crousados
Les debrits glourious de noumbrousos ormados,
Deis omes qu'èrou pas toutjiour toutchis entiès,
Om de lei gnafros per dobon, noun per dorguiès.
Magres, espilhonsats è clòufits de bermino,
Obiòu, mòugrèt oquo, lo grondo è noplo mino
Del souldat qu'o toutjiour pourtat nal soun dropèu,
E lo lour qu'èro oquel de lo Fronço è de Dièu.
Car lou doun qu'en neissent te foguèt uno fèio,
Fronço, oquoi d'eima mièl luta per uno idèio
Que per un enterèt. Se toun song lou pus biou
Pertout è de tout caire o coulat coumo un riou,
Quo n'es pas per l'orgin: toun ombiciou glouriouso
Bòu tiquon de pus nal, bòu tiquon de pus grond,
E del song de tous fils, semenço generouso,
Fas broulha les lòuriès que courounou toun front

Pus tard enquèro, ai bit — qu'èro en quatre-bin-doutchi —
Dei mourbous de bint ons, couifats d'un bounet routchi,
Porti pel lo frountièro om deis esclots os pès.
Les Prussiens s'en risiòu — mai d'autres — mès oprès
S'en estre plo trufat, n'obeire plo fat fèsto,
Quond l'Olemand bouguèt lour tusta sus lo bèsto,
Lou reire se combièt en grimaço de pòu:
E les Prussiens dobon des catchio-niou fusiòu.

Mès les Prussiens qu'obias to longtemps sougut batre,
Sou tournats: bautres sias ò peno un contre quatre!...
T'en debes soubeni, jouine ome — qu'èro orses,
E ièu que soui qu'un rot, mès un bièl rot fronces,
N'en ploure, quond li pense, è sente mo crinièiro
S'estremiji lou long de mo tèsto de pèiro.

De bouostre bèl poïs, tout entiè jusqu'eici,
Bous sès leissat pona lou pus gionte bouci.
Lo Prusso bous o pret lo Lourreno è l'Olsaço;
Bous o pret les milhours efonts de bouostro raço!...

Sabe be que sès pas, Dièu morces, esconat
Ol pouen d'obondouna ço que bous òu ponat,
Mès, quond uno nociou pouorto lou noum de Fronço,
Se pouot pas countenta soulomènt d'esperonço.
Bous cal tiquon de mièl, è lou jiour n'es pas long
Ound tout Fronces de cur — que siaguo rougi ou blonc —
Lou fusil sus l'espallo è lou sabre ò lo centchio,
Se deuro trouba preste ò prendre lo rebentchio,
O lo prendre coumplèto, ò lo prendre de biai
Qu'òugossias pas besoun de li tourna jiomai.

Lo prendres! zo deuguès ò bostro bièlho glorio,
Zo deuguès ol possat, zo deuguès ò l'istorio.
Lo fourtuno pouot pas èstre peis Olemands,
E se z-èro, molur! l'Oubèrgno o dei bolcans!
Les dirias escontits, mès zo sou pas enquèro,
E dobon l'embosiou tout bulin de coulèro,
Lou bièl Ploumb del Contau espousquorio so nèu,
E soun crotchiat de fiot mountorio jusqu'ol cièu.
Ope! mai sous efonts lo pouotchiou pas defendre
Lo tèrro dei bolcans se deissoro pas prendre!
Lo Fronço periro, mès jiou mèmo lençòu
Les Prussiens ol coustat dei Fronces durmiròu.

E les rots luttoren dins oquelo botalho.
Ièu, fier de moun grond pès è de mo grondo talho,
Quond lou fiot souterren m'orronquoro d'eici,
Malur ois Olemands car les sòurai còusi!
Dobon de boua pel l'èr en poussièiro empolpaplo,
Mo masso brounziro sus guetchis, fourmidaplo,
E dins oquel torriple è suprème moumen,
Me cau, per ièu tout soul, lo mouort d'un retjimen.

Lou Rot diguèt plus res, è ièu que l'escoutabe,
Creguère un moument que reibabe,
L'ogotchière ombe estounoment.
N'obio pas bouleguat de plaço:
Mès so grifo, quilhabo en sinne de menaço,
S'estendio del coustat ound se trobo l'Olsaço.
Demourère un boun briou sul puèt, tout pensodou,
E lou capt me brusio qu'òurias dit un bourniou.
Ol found de l'ourizoun, ò trober de bièls pibous,
Un grond soulel d'estiou, enguirlondat de nibous,

Mountabou dins lou cièu, routgi coumo del fiot,
E sous reflèts sonnous escleirabou lou Rot.

Los trufos de causse

Dins lou tems, moussu Lodinhat
Coubidabo souben les bouriaires d'Eitrat;
Mai les trotabo plo, per mo fe, que lo jure:
Lour plongio pas lo graisso ni lou bure,
Ni lei mitros de piots, ni les capts de bedèl,
Ni lou lou bièl Limousi, ni lou cloret d'ol Fèl.
Obio toujiour de bouno pialho.
Et tchias guel colho fa ripalho.

Un moti coubidèt Guirolou d'en Brombièl.
Guirolou beuyo dur è set: cinq, sièi boutilhos
Li fosiòu pas mounta lou rougi ò los òurilhos.
E l'obiòu bit, un jiour, que jiougabo ò los quilhos
Ombe lou componiè Bronlau,
Beure, ol golet, lou bi jiouguat dins un pegau,
Talomen que, l'ase me fouto!
Quond Bronlau reclomèt so part,
E cridèt: Prou, Guiral! oquo seguèt trop tard.
Lou bit èro estunit è n'en tostèt pas gouto.
Mès, per eima lou bit, lou brabe Guirolou
N'escupio pas ' topau sus cat de boun tolhou:
Car per l'oli, èro car otobe pel coutou.

Mespresabo pas res en fèt de coumponatchi,
Ni lard, ni bulit, ni froumatchi.
Un cobri tout entiè li fosio pas de pòu,
Ni mai quatre liouros de biòu.
Res que dins un repas dobolabo uno tufo,
E tout un espollou de fedo om de los trufo.

L'ounèste Lodinhat lou trotèt coumo cau:
Ol liot d'uno soupo de cau
Serbiguèt un poutatgie ombe de los estièlos,

E Guiral, mièt estobousit,
N'oporabo deis uèls coumo de los condièlos:
Un boulhou coumo oquo, jiomai guel n'obio bit.
Lou paure, ocoustumat ò frequonta des pastres,
Sobio pas cossi fa per montgia tontes d'astres;

Lou bulit, quo seguèt un gal,
E pus ò soun aise, Guiral
— Lo boulalho ol toupi per guel qu'èro un regal —
Toumbèt coumo un gusard sus lo pauro bestiolo,
E lo foguèt possa touto pel lo popiolo,
Sons esporgna lou far gras è roussel,
Que gornio largioment lou popa de l'òussel.
E tont que moun ome clopabo,
E tronquillloment s'embequabo,
Lodinhat li romplio lou beire de bi bièl.
Tout oquo que montgièt, bou'n fosès pas idèio:
Quatre énormes picous de pouor en fricossèio,
Un pit de plaisso, ombe tres trober-det de lard,
Del fitchie en saupiquet, dei fobous, un conard,
Un sòucissou de lo grossour d'un ai de carri...
Lo cuisinièiro oprès serbiguèt un pountarri,
Qu'èro largi coumo uno rodo de moulet,
E Guiral s'en fiquèt enquèro un plen gilet.

Lou roustit, quo seguèt uno pioto trufado.
Moun ome s'oprestabo ò n'en fa 'no boucado;
Mès lo cresio pleno d'òuriòu,
E l'onucent troubèt que los trufos pudiòu!
Entchiprous lour foguèt lo pouoto,
E tostèt pas briso de pioto.
Quo l'empotchiabo pas d'èstre round coumo un iòu.
E guel que porlabo pas gaire,
Lou bit lou rondio botolhaire:

— Au moussu Lodinhat, ço dit,
Soui counten de bouostre coubit:
Obès foutre! de fomus bit;
Mès n'en pouode pas dire òutont de lo cuisino:
Ièu n'ai montgiado de pus fino.

E de que t'o monquat, l'efont?
Ço foguèt Lodinhat, te lèbes om lo fom?

Tu que montgies un piot entiè coumo uno olauso,
N'as pas tostat oqueste, è n'en bese lo causo:
Quo's qu'as lou bentre plet è qu'as trop plo dinat.

— Lo causo, moussu Lodinhat,
Respoundèt Guirolou, lo causo es noturèlo:
Ai bit des piots forcits de pruno toumborèlo,
(Soubent les òuriòus sou trop car,
E l'oulibo surtout couosto mai que lo car),
Mès sons ona cerqua los couornos de lo luno,
Bou poudias, ò defau d'oulibos è d'òuriòu,
Forci lou bouostre om de los pruno:
E sòures que maugrèt que n'atchie pas lou sòu,
Ièu me nouirrisse pas ombè deis ornussòu!...

Un bèl bedèl

Un prefèt del Contau — bous dirai pas soun noum,
Ni s'èro jioube ou bièl, ni s'èro brun ou blound,
Car les prefèts, dimpièi quauquos onnados,
Passou dins nostre cièu coumo de lei luciados,
E nous fòu pas lou tems que fo 'n bouyè d'estiou —
Un prefèt dounc, ò l'oucosiou
D'un grond counsel de rebisiou,
Se rondèt del coustat de Murat, bos Olontchio,
Ound desportinèt d'uno trontchio
De cabro solado ou de bout,
Omai lo troubèt soun gout.
Toutes sobon per esperionço
Que lo cabro, quond es pas ronço,
E surtout lou bout mountognard,
Quond es sonat è gras ol lard,
Balou les moutous de lo plono:
Se se bendou pas tont, quo's que n'òu pas de lono!

Lou prefèt s'en lequèt les det,
E s'en fiquet duoi liouros jioul gilet.
E quond òuguèt l'estoumat plet,
Orrousèt tout oquo d'un boun bi de Limogno,
E cridèt, ol dessèrt: — Bibo nostro Mountogno!

Obio lo cresto rougio è l'uèl biou coumo un gal;
E lou counsiliè general,
Les mèros, les odjouents è les quittes gindarmos
Ol discours que foguèt plourèrou quauquoi larmos.

Ero be tres ouros del ser
Quond lou prefèt esclabe del deber,
E qu'obio pòu d'olhur de dempourta so gruno,
S'oturèt d'opossou de lo meisoun communo.

Dins oquel poïs les couscrits,
Soulides, sos è plo bostits,
N'òu pas soubent de bouossos ni de plagos;
E lou premiè que se quittèt lei bragos,
Naut de sièi pès ou mins, gros, sons estre bentrut,
Les bras crousats sus l'estoumat bourrut,
Lo barbo dejia negro è lou tin blonc è conde,
Fosio pas fasti, bous respouonde:
— *Cré matin,* ço foguet lou prefèt, *il a l'air*
De l'Apollon du Belvéder!

L'autrè coumprenguèt pas; mès lou paire del drolle
Un que sourtio 'tobe de quauque crane mouolle,
To fouort coumo lou fil è pauc au prou pus bèl,
E que maugrè qu'èro plo bièl,
O brat tendut òurio pourtat enquèro
D'un coustat lou prefèt è de l'autre lou mèro,
Seguè fièr d'oquel coumpliment.
— L'efont, tourno còussa lei bragos bistoment,
Ço dit, è per lo pago onon bioure uno pauco,
Lou prefèt que n'es pas uno auco,
T'o troubat sons defau de membres ni de pèl,
— E de qu'o dit, popau?
— Qu'ères un *bel bedel!*...

*

Dous iòus ol bure blonc

Plongi oquel qu'aimo pas lo casso,
E que sat pas, un jiour de passo,
De qu'es oquo que tira 'no becasso,
Lou co toumbo l'orret: lo becasso es oti,
Dins un gospolhat, bo porti.
Quoni sal d'estoumat! Lou cur bous fo: tic, taco,
E sus oquel moument monquorias uno baco;
Mès lou song-fret bous torno è, lou fusil quilhat,
Fosès lou tour del gospolhat;
Anen, quo li's: pla, pla!

Del mièt d'un pè de brousso,
Uno bèstio part, touto rousso,
Duos alos largioi fouitou l'èr,
E s'en bòu toutoi de trobèr,
S'oquèro pas pel bèt, un bèt long que pindolo,
Jo prendias per uno nitchuolo.
Qu'o tout lou biai d'un cobonèl;
Mès li bous fiossias pas: oquel drolle d'òussèl,
Oquelo bèstio entrobado è posuco,
Se sat gondi, boutat. Ofustas bistomen:
Se, per malur, un fau, un gorit lo bous cuquo,
Lo monquores seguromen.
Fo l'entrobado otau per moliço è per ruso,
Mès counei soun mestiè, lo guso!
Bous cau d'èstre sutille è bous cau d'èstre prount,
Se li boulès embouya quauque ploumb.

Oquoi d'olhur lou rèi deis òussels. Quond dobalo,
Quond un couot plo ofustat lo tuo ou li couopo uno alo,
Quond lo besès toumba dorriès un ginebriè,
Ou quond bouostre Medor, que n'o 'no pleno bouco,
L'omasso touto caudo ol pè de quauquo souco,
O quo bous fo 'n plose que ni o pas lou poriè.
Sabe pas res que balho oquelo casso,
Quond obès lou bounur de roncountra lo passo.
Mès cau d'èstre orrusat, cau de l'uèl, del song-fret,
E surtout, oh! surtout cau counesse l'endret,
Estèt un tems qu'èro de mouodo
D'ona cossa bol pouont d'ò Rodo.

Coumo les autres, ièu, un moti, li te bau,
Tout soulet, è, l'ase me fouto!
Seguère pas pei bouos que perdère mo routo:
Pas un pastre endilhot è pas un quitte oustau,
E res dins l'oubre-sat. Quono sallo jiournado!
Ah! n'en foutère uno estricado!
Me beguère countront ò brousta des prunèls;
Mès òurio motchiat des clobèls,
Ourio rousicado uno pèiro.

O lo fi, m'ossitère ol mièt de lo fòuyèiro,
Omossère des combo-gros,
E toutes crious les montchière ò bel tros.
Jurabe talomen que lou co n'en tromblabo
Et pauc o prou n'en tzingoulabo.
Ourio monquat de respèt ol boun Dièu
E me serio orronquat lou pièu.

O mièt-ser çoquelai, dorriès uno bessado,
Beguère mounta' no fumado,
Que floutabo sus un fournèl
Coumo un flouquet sus un copèl,
Oquo fosio plo moun ofaire.
Fau bistomen lou tour d'un putchiotèl,
Trobe un oustau, li dintre è bese oti, pecaire,
Soulo, ogroumelado ol contou,
— Semblabo pas qu'un escòutou —
Uno bièlho que, tout en fiolent soun estoupo,
Sul fiot fosio buli lo soupo.
Oqu'èro del lard fres, mai ni obio un boun tolhou,
Que cousio dins lou metolhou.

Quond lo bièlho beguèt un ome ombe lo barbo,
Que dintrabo otau, sons feiçous,
Lou fusil sul coupet è lou co sus tolous,
Embouquèt sento Flour, crese, mai sento Barbo:
— De que boulès, ço dit, que benès quèrre eici?
— Li bene per montchia 'n bouci,
Ço foguère ò moun tour, pouode pas dire *fabo*.
Crebe de fom, soui lasse è, se sès brabo,
Me dounores del lard, de lo soupo, tiquon...
Jo bous ai dit, crèbe de fom,
Bous poguorai d'olhur: monque pas de mounèdo.

Lo bièlho m'ogotchiet — semblabo plus to lèdo —
— Moussur, ço dit, porlossias pas otau:
Obon lou cur pus largi que l'oustau,
E bous foren dina, mo sorre è ièu: — Juoneto!

Uno autro bièlho seco è ronço, uno meneto,
O lo bouès de so sorro orribèt bistomen
E, maugret soun estounomen,
Me soludèt ombe belcouot de poulitèsso:
— Sorre, ço foguèt l'autro, ocoboras oprèsso
De faire sequa les òuriòus;
Cau fa dina moussur, bouto couose deis iòus.
Sou toutes fres, moussur, sortou de jious lo poulo.
E cossi les bous cau? Les boulès cuèts à l'oulo?

— Ol bure negre, se bous plai,
Sou pus lèu prestes d'oquel biai,
Ço foguère; entchinat bistomen lo podèlo.

Lo meneto ogotchièt so sorre: — E, digo, Odèlo,
Crese que n'obon pos oquo que bòu moussur.
Del bure n'obon plo segur:
Lou foson om lou lat qu'uno baco nous douno;
Omai so quolitat es bouno;
Mès lou poïs es paure, eici; lo bilo es long.
E n'obon que del *bure blonc!*...

Dinère plo d'olhur; mès quo's égal, lo mouodo
Dempièi m'o pas tournat mena bol pouont d'ò Rodo.

Sent Jiosèt

Un bèl jiour, lou Pèro Eternèl,
Bestit de soun ritchie montèl,
Que cat de rèi n'o pas lou poriè, mai s'en monquo,
Fièr è serious, ombe so grondo barbo blonco,
Fosio so roundo ol cièu coumo lo fo cado on,
Lo bèspro, ou quauque couot lou moti de Toutchion.

Oi bièls sents de so couneissenço
Que li fosiòu lo reberenço,
Lou boun Dièu respoundio per un couot de copèl.
Soludabo otobe les jioubes, les noubèl,
Sons distingua, dins so dibino poulitesso,
Les sents, fils de peisonts, dei sents de lo nouplesso:
Car, d'estre ritchie ou paure, en omoun, quo's poriè,
Mai lou paure souben li's pas lou pus dorguiè
Tout d'un couot lou boun Dièu escurciguèt lei cilhos:
Dei sents descouneguts, en noumbrousoi fomilhos,
Oucupabou del cièu lou pus brabe courniè.
E lou père Eternèl fo bini soun pourtiè:
— Counesse pas, ço dis, oqueloi figurasso.

Que benou quèrre eici? d'ound sou, de quogno raço?
Oquo n'es pas dei sents oquo: l'on jurorio
Que quo's ò peno des crèstio.
Sent Pèire, bèi-ci, bèi! Te cèrque pas tompatchi,
Car respètte toutjiour les omes de toun atchi;
Mès cossi, noum d'un sort! tu, qu'ès pourtiè del cièu,
Daises del mounde otau penetra dobon ièu?
Quo n'es pas perço qu'òu de lei sobatos gourlos,
E des copels tròuquats en fouormo de coucourlos,
Ni mai perço que sou mourolhats un bouci,
— Lo proupretat del couorp fo pas grond causo eici —
Mès quo's qu'òu l'amo sallo è touto comeijiado,
E que cat n'o pas fat per dou sos de bugado.
Tu, n'ès pas un efont, sent Pèire, z'ès pas plus,
N'ès pas ço que s'opèlo un blus;
Cossi diaple es oquo que me duèrbes lo pouorto
O del mounde d'oquelo sorto,
Que sous negres coumo un courmal?
Ièu, t'estimorio mai recèbre dei gropal,
E t'en recèbre uno coumpouorto,
Que d'odmetre tchia ièu de salles pecodous,
E quo n'es pas un ni mai dous;
N'obon dei cents, n'obon dei milo,
Des compognards omai del mounde de lo bilo...
Pèire, Pèire, n'es plus ço qu'ères dins lou tem.
Ligisses pas lou rèclomen,
E n'as òuplidat les orticles.

Sent Pèire obregounjiat se còusset les mericles
Per ogotchia jioul nas oquetchis prebenguts:
— Mo fe! toutes, ço dis, me sou descouneguts.
Ièu li coumprende res, è tout oquo me bario;
Mès jure qu'oquo's pas pel lo pouorto ourdinario
Qu'oquetchis pecodous son dintrats dins lou cièu:
Quauqu'un fo lo moltroto eici, mes quo's pas ièu.
— E quau? ço foguet lou boun Dièu.
— Sabe pas, mès quo's un finas de lo prumièiro.
Foson enquèro un tour, se boulès, è cerquon;
Beires que trouboren ticon;
Trouboren quauquo trapo ou quauquo tropilhèiro,

Coumo, en effèt, quo monquèt pas:
Sent Pèire è lou boun Dièu n'obiòu pas fat bint pas,
Que remorquèrou dins un couen de lo poustado,
Coumo uno pouoce petossado.

— Sobio be, ço foguèt Pèire en guignent de l'uèl;
Ogotchias, grand Pèro Eternèl!
Pèire s'ocourbo, trobo uno onèlo, l'otapo,
E soullèbo lo pouoce en l'èr: qu'èro uno trapo!
— Pordi! ço dis, obès lou porodis tròuquat.
Que boulès? se les rats bous mongiou lou ploncat,
Quo's pas mo fauto; ièu fau pas mestiè de cat!
— Anen, Pèire, ço dis lou boun Dièu, siaguoi brabe;
Sabes quognè es lou rat qu'o fat oquo?
— Jo sabe,
Ço respouond Pèire: oquo's oquel paure Jiosèt,
Que touto lo rocalho sèt,
E que refuso res d'oquo que l'on domondo.
Ogaro s'es boutut ò fa lo controbondo;
Mès se soube toutjiour del tems qu'èro fustiè,
E besès que n'a pas òuplidat soun mestiè.
— Sent Jiosèt o pecat, o proufonat moun temple.
Ço foguèt lou boun Dièu, me cau faire un exemple.
Pèire, bai-t-en lou quèrre è menou-lou-me eici;
Mai lou pouodes tira pel l'òurilho un bouci.
Sent Jiosèt bistomen — Pèire lou pounçounabo —
Se presentèt ombe so caro ounèsto è brabo.
— Dirias que de to bido as pas coupat un plat,
Ço li dis lou boun Dièu, tros de decerbelat,
Mès ombe tout oquo nous a enconalhat.

Es tems de t'orresta, car serios plo copaple
De fa del porodis uno espèço d'estaple,
Uno lotchio de flommoçous,
Ombe des trions è des porçous:
Talomen que dins res de tems per d'èstre mèstre
De mous sents me corrio lou boutre des cobèstre.
Per te puni, bai-t-en d'eici pendent cent ons!...

Sent Jiosèt, sourisent, enclinèt sous pièus bloncs:
— Sus lo tèrro, ço dis, mo memouorio es eimado,
E soui segur de li trouba lo retirado.
Lo fenno è lou pitchiou, d'ocouordi toutes dous,
M'òu dit d'eima belcouot les paures pecodous.
Ièu les aime, è me soui empousat coumo oufice
D'empotchia que lou fiot de l'ifèr les rofisse.
Fau be lo couontrobondo un bouci quauque couot;
Mès que boulès, cadun fo ço que pouot.
Odicias, bau porti, mès noun pas soul...
— Olèro?
E quau prendes om tu? ço foguèt Dièu, lou Pèro.
— Mo fomilho, pordi! sons res plus, mai quo's prou:
Prende la fenno è lou pitchiou...
Quau fouguèt mèque? Guel, lou boun Dièu, per mo fiato!
— Sent Jiosèt, ço foguèt, to soumissiou me flato.
Tout oquo que t'ai dit, qu'èro per te fa pòu:
Se portios, tout lou cièu, moun biel, penrio lou dòu.
Demouoro. Te permette un bouci de moltrotto:
Soulomen — lou boun Dièu obio'n det sus lo pouoto —
Tchut! n'en porloras pas ò Pèire, lou pourtiè,
Dirio que goston lou mestiè.

Otau m'òu countat oquel couonte.
E dimpièi, lou boun Dièu de sous sents fo plus couompte,
Car, enquèro eglojiat de lo pòu que possèt
Refuso res ò sent Jiosèt.

*

Lo pisto

Se part de boun moti per faire oquelo casso,
Lo nèu souben es duro è crequejio; lo glaço
Esturlusis pertout coumo de l'orgin biou;
E lo lèbre s'escound olèro è fo soun niou,
Ol found d'uno peirièiro ou d'un bouos, pel lo fuèlho,
E n'auso pas sourti d'oti, lo pauro bièlho.
Omai pel lo trouba quo's pas toutchiour eisat.
Guiroleto d'ol Mount, que pisto dur, jo sat,
E quo n'empatchio pas que quond Guiral ofusto,
Prend pas per un lebrau un bièl bouci de fusto;
Bous, li bou troumporias belèu,
Omai d'autres que sou pus fis que bous è ièu.

E tonès, se boulès counesse Guiroleto,
Oti l'obès qu'orribo obal, om so cosqueto
De pèl liso è piolado è soun bièl oubre-sat,
Crossous è tout espilhonsat.
Ol conordiè roulhat que pouorto sus l'espallo,
Les tchits tenou plus gaire et lou conoun li brallo,
O pouder de toutchiour tusta les gospolhats;
Mès souben quo n'es pas l'armo lusento è fino
Que sat lou mièl mena lo lèbre ò lo cuisino:
Mefiat-bous dei fusils roulhats.

Coumo Guiral es paure et qu'o pòu dei gindarmos,
N'o pas usat jiomai que de los trassoi d'armos.
Ourias pus lèu cossat ombe un petar de sèi
Qu'ombe lou bièl fusil qu'obio dobont ohuèi.
Oquel fusil d'olhur ni 'n foguèt uno brabo,
E lo bous bau counta coumo guel lo countabo.

N'o be quatre ou cinq ons d'oquo, qu'èro un moti
De noubembre, ò l'entour, crese, de sent Morti.
Lo nèu, oquel ibèr, orribèt de bouno ouro,
E quo n'es pas Guiral, cresès-me, que n'en plouro,
Quond l'ibèr se presento otau.
L'on pouot dire qu'olèro obito pas l'oustau.
S'o sentido uno lèbre è surtout se l'o bisto,
Qu'oquo siaguo en omoun, quoquo siaguo en obal,
Fo toutchiour lou mèmo trobal:
Del moti jusqu'ol ser lo pisto è lo repisto.

Guirolou dounc, dobon lou jiour,
Oquel moti coumo toutchiour,
S'èro lebat è bestit sons esclaire,
Ouperociou, d'olhur, que lou retenio gaire.
S'oturo del contou, grounpigno lou roscal,
Li trobo un coufidou tout cal,
Lou mongio, dobalo so pauco,
Otapo lou fusil, è ti l'obès que trauquo.

Lou fret defouoro es biou è bous sosis. Lou cièu
Esturlusis, pus clar è pus blus sur lo nèu.
E Guirolou que sort, tèbi, de pel los pilhos,
N'o pas colour ò los òurilhos.
S'ornaguo de soun mièl ombe lo pèl de tai,
Que li sèrt de bounet dimpièi bint ons ou mai.

Mès tout d'un couot lou fret li passo,
Sus lo nèu, qu'o dejias coumo un bernis, de glaço,
Be de beire quatre tròucous,
Que semblou fats om deil bostous:
Oquoi lo pisto d'uno lèbre!
Lo possiou de pista lou prend coumo uno fièbre.
L'òurilho routgio è lou nas blus,
S'opinquo sus so pisto è lo quito pas plus.
Li's obis que toquo pas tèrro,
E d'un golot s'en bo d'ol Mount jusqu'Autosèrro.
Oquo's oti que dins un trau
Bei lou gitre de soun lebrau.
L'ofusto è catchio: pan! Un des conouns li crèbo.
Touto lo cargo li soullèbo
Lo mo que tenio lou fusil,
E lo li trauquo coumo un cril:
Tres dets coupats, lo mo tròuquado,
E surtout lo lèbre monquado;
Pensai be que Guiral, que perdio tout soun song
— Lou milhour s'en foguèt oti de plo meissont.
Bous respouonde que qu'èro un torriple espetacle,
Mès guel boulio so lèbre è l'òuguet, noum de noum!

Ousèt tira l'autre conoun,
Tuèt lo bèstio è lou couot crebèt pas, per miracle.
Mès un malur jiomai n'orribo pas sons dous,

Et Guiral, de dorriès un tèrme de bouissous,
Bei tout d'un couot lusi lo caro d'un gindarmo.
Moun ome bistomen escompo olai soun armo,
Otapo so lebroto, è filo, è guel obal!
Per fugi lou proucès-verbal,
E per pas denouita les betous de lo bourso,
Goloupabo coumo un tchiobal.
Nostre gindarmo, ol pas de courso,
Doriè Guiral s'èro lonçat,
E lou seguio pel song coumo un singlar blossat.
Mès Guiral, tout estroupiat qu'èro,
Lou depistèt, è... cour enquèro.

Ai decidat de faire, ò gronds couots de croyoun,
Quauques capts d'Oubergnats (noun pas cat de couyoun,
Mès pus lèu deis omes de marco).
E, n'en fau eici lo remarco,
Pocinço es lou prumiè, Juon Pèl es lou segound,
E lou trousième oquoi Guiroleto d'el Mount.

Lou souguel lebont

Lo couorpo, òussèl que biou de tout oquo que crèbo,
Soludo lou souguel, quond lou souguel se lèbo;
Car les souguels lebonts òu toutchiour ogrodat
O lo bèstio de proyo, ò l'ètre degrodat.
Mès quond lo nuèt orribo è que, sus lo coulino,
L'oumbro plèu d'en omoun coumo uno cenre fino,
E quond lou souguel, talo uno flour, se froustis,
N'o plus de flombo è semblo un lun que s'escontis;
Quond, de l'austre coustat, dorguiès lo largio espallo
D'un puèt, lo luno fo rogia so caro pallo,
Lo couorpo fut, lo couorpo ol found dei bouos s'escound
E n'o pas un couot d'uèl pel souguel que trescound.
Soulo, ol capt d'uno grondo è negro roucolhado,
Uno èclo faubo, fièro è lo tèsto quilhado,
Coumo quauqu'un de fouort è que se sent tchias guel,
Ossisto grabomen ò lo mouort del souguel.

De tout tems, mèmo ohuèi que son en repuplico,
L'on o bit dins lo poulitico
Mai d'uno couorpo è d'un courpau,
Engulha bistomen lour trau,
Couosset qu'un ministèri crèbo,
E n'en tourna sourti quond un autre se lèbo:
Bibo Ferry! ço fòu. Mès Ferry toumbo. Crac!
Oquoi sus un autre èr que los couorpos fòu *couac!*
Bibo Flouquet! Flouquet ò soun tour se destaquo.
— Lou fòutur ound s'ossièto es bermenat è craquo —
E dejias les brabes òussels
Ruminou un autre *couac* pei ministres noubèls.
E se jiomai lo repupiico toumbo,
Guetchis, republicains ohuèi,
Sous foututs de l'ona rougiqua dins so toumbo
E de crida demo: Bibo lou rèi!

Que boulès? quo's otau: es dins l'ordre è lo rèclo
De roncountra pus lèu milo couorpos qu'un èclo.

Pel los costognaus

Oribe d'un poïs curious, l'ase me fouto!
D'un poïs que courrio se sinna quatre couot,
— Mai belèu quo serio pas trop —
Dobon de n'en penre lo routo:
Ontraigo, Bielhobio, Counquo, que sabe ièu?
Des traus ound besès pas que dei rots è lou cièu...

Ai trobersat d'obouord la cam de lo Fouilhado,
Ound lo tèrro bau pas cinq froncs lo sesteirado.
E quo's pas que siasquo piolado:
Es erissado coumo un raple de senglar.
Car, se l'èrbo li monquo è se lou blat li's clar,
Lo brousso lo bestis d'uno raubo bourudo
E li met sus l'esquino uno crinièiro rudo;
Mès oquel ournomen, per malur, bau pas car.
Oquo's triste, oquoi gris, un poïs plet de brousso...

Se qu'èro pas pel lo fòuyièro que li pousso,
E qu'escorbilho un pau oquetchis paures puèts,
Dirias que lou souguel, per mo fe! les o cuets.
E soul contro un essiar, contro uno magro estoulho,
Quauque pastre li gardo un pitchiou troupèl d'oulho.
Jusqu'ò Mounsaubi oquoi presque pertout otau:
Sus nau lègos de brousso ò pèno sièis oustau.

De Mounsaubi porton pel poïs de lo bigno,
Mès d'uno bigno magro et ronço, que poutigno,
Qu'estirosso ò regrèt pes puèts è pes trobèrs,
Sous trousses molòudous, torts coumo de lei serps.
Otobe lou binot que ratgio de so grapo
N'es pas plo fouort, pecaire, è taquo pas lei napo.
Mès de fronc coumo guel n'en counesse pas cat:
Emplis lo peteirolo è jiomai mouonto ol capt.
Quoi de lo bouno pialho, omai siaguo pas fouorto,
E ièu li trobe uno sentour de comitorto.

Ontraiguo brabe endret, daisso-me te conta,
E beure de toun bit digne d'èstre bontat
Uno pòuqueto ò to sontat.
Mès dobon de conta lo bigno è lou bignople,
Bouole conta lou costognè:
Es rustique, n'es pas elegont, n'es pas nople.
Mes qu'os un aure nouiricié.
Oquoi l'aure del paure, oquoi l'aure del pople.
Bouole conta lou costognè.

Ol froumen reproutchous cau de lo tèrro grasso,
Jo li cau tout, culturo, è torren, è fumiè.
Lo bigno molòudouso — es de trop bièlho raço —
Bòu del souguel lebont un couot d'uèl, lou prumié,
Mès guel n'o pas besoun d'oquo, lou costognè,

Pousso pertout, pel bar, pel saple è pel grobié,
Souben ol mièt d'un rot, perdut dins lo ginèsto,
Besès, fièr coumo un rèi qu'o so courouno en tèsto,
Ou coumo un gal è lo pus pountchio d'un clouquié,
Un gros aure foulhat — lou counessès de rèsto —
Soul d'un rot ferrau pouot sourti lou costognè.

E n'en sort, d'oquel rot, que s'es fendut pel miè;
So rèi li s'es cougnado è, dins lo dauno escuro,
Lauro, trobo lo tèrro ol found, s'en oposturo,
E quo sufis: del rot l'aure es pas preisouniè.
Soun pion, craule è gròulut, trauquo lo peiro duro,
E, glourious, bol souguel mouonto lou costognè.

Lou long des puèts, que lo colour robino è cromo,
Ound res pousso plus, ni lou quite cèsso-biòu,
Per des cruquets que sou piolats coumo deis iòus,
Lou costognè golhard esporfalho so romo.

En mai lo colour ploumbo, en mai se carro, guel:
Quond tout se froustit, sequo è mouort dins lo compogno,
Lou brabe costognè, tout corguat de costogno,
Oboyon coumo un pan, fo lo rodo ol souguel.

Ol miè d'un saple rougi è nut, sons une busco,
Oquel foutrau de pion, de fuèlhos courounat,
Bous surprent d'outon mai que soubent tout dòunat,
N'o pas un trober-det de bouès so jious so rusco.

— Foutut poïs, oquel poïs, de costognau! »
Ço fòu les fiier peisonts, fils de los terroi nautos,
Les mountognards, roussèls de pièu, rougis de gautos,
Qu'òu toutchiour de lo car è del bit ò l'oustau,
— Foutut poïs, ço fòu, pel l'ome è pel bestiau.
Oquo n'enritchis pas un poïs, lo costogno,
Omai les costognès petèssou jioul broustel:
L'èrbo en obal bous mouonto ò pèno suis ortel,
E de dous l'un: les prats sou coumo de loi sogno,
Ou sets que li besès cobolejia les grel.

Lou fe de bol dobal bau pas lo nostro palho,
E les biòus, è les braus rougis de Sent-Tchiomon
Ou de Solèr, quond l'òu rousicat tout un on,
Benou faubes è sou coumo de los curalho.

Les omes otopau li sou pas plo golhard:
N'òu pas lou bentre gros ni mai lo mino rougio;
Fòu mai que mai lo soupo om des quortiès de goujio,
E les gronds jiours de fèsto om des quortiès de lard.

Del poïs bas otau parlou les mountognard.

Disous pas, les couquis è lei meissontos lengo,
Que se lou costognaire es un pau mogrissou,
Quond s'enquièto ès bolhont, molent et conissou,
Et qu'olèro li o pas lou diaple que lou tenguo.

Lou mountognard sat pas — se jo sat, n'o pas l'èr —
Que dins lou poïs bas lei filhos li sou giontos,
E que lou poïs, que prouduis oquelos plontos,
O lou dret de s'en creire è de n'en d'èstre fièr
Tont, lou pus mins, coumo d'un bedèl de Solèr.

E ièu que soui cossaire è qu'ai de bounoi garro,
L'aime, oquel bèl poïs de broussos è de bouos;
L'ome li's magre, mès lou perdigal li's gros,
E qu'os pes costognès que lo lèbre se carro.

E ièu tobe, me carre, un ser de doreirio,
De li trupi lo flour biòuleto de lo brousso,
De comina pel lo fòuyèiro dejia rousso,
Jioul cièu gris ound l'on bei possa dei bòus de trio.

Lo mousso es, per endret, fino coumo uno sedo:
Ol pè des costognès trobe dei boutorot,
E roncouontre per un trobèr, dorguiès un rot,
Dins soun saile ojiossat, quauque pastre de fedo.

De tems en tems moun co s'otompo: Beau, Médor!
M'oture è tout d'un couot: brou!... les perdigals partou.
Tire, è coumo les ploumbs eirousomen s'escartou,
N'en croto un, omai dous è très dins les couots fouort.

D'autres couots moun Medor ò l'orle d'uno estoulho,
Pel mièt d'uno trufièiro, ou dins un comp de blat,
M'oresto un lebroudel, dins l'èrbo ogròumelat,
Poudès pensa s'ai lèu lo mo sus lo counoulho.

L'ofuste — tout cossaire es douplat d'un boutchiè —
Mès, dins oquel moument, souben lou lebrau filo,
E se debòu coumo un gròumel, è pel broussiè,
Bous semblo que redolo è toumbo facio ou pilo:

Dirias un dioplotou que sort d'un benitchiè.

E, dins lou fèt, ombe sos ourilhos quilhados,
E toutoi retos, semblo un dioplotou cournut,
E lou grond foutrossou, mai comine pè-nut,
Trobèrso les bouissous, sons pòu de lei fouissados.

Mès moun bentre o sounat l'ouro del desporti:
Un costognè couifat de fuèlho, berdo ou jiauno,
E de pelous modurs, me duèr so largio dauno,
Otape uno sòucisso è lo fau pas poti:
Se magre es moun fricot, ièu n'en mene pas rauno,
Car per moustardo ai lou bent frescot del moti.

O mous pès, dobon ièu — li me bese lo caro —
Dins un trau tout redound è que semblo un miral,
Une odmiraplo fouont m'ofro soun aigo claro,
Ound benou, cado jiour, beure les perdigal.

E lou ser, quond mo casso es ocobado, ossiste
Ol supèrbe odicias del souguel que trescound.
Del capt d'un puèt solude oquel grond mouribound,
Que dobalo dorguiè les aures, rougi è triste.

Tout es rougi: dirias obis que lou souguel,
En mourent, bòu deissa tout soun song dorguiè guel.

N'ouplide jusqu'ol tren, qu'obal estiflo è gisclo,
Jusqu'ol tren que me deu tourna mena tchia ièu,
E, plet d'odmirotiou pel l'obro del boun Dièu,
M'ossiète per mièl beire oquel song que regisclo,
Mouonto è fouormo une taco immenso dins lou cièu.

E lei nibous, ound lou souguel s'es ojiossat,
Semblou de gronds lençòus qu'òu plegat un blossat.

Settembre 1892.

Pindoulet è Gingoulet

O lo cimo d'un aure un oglo pindoulabo.
— Debinores, s'obès per dous ordits d'esprit,
Qu'oquel aure qu'èro un gorrit —
E, per tèrro, jious l'aure, un pouorc que l'ogotchiabo,
Lou mourre quilhat, roundinabo.

Mès l'oglo n'èro pas prou bas:
— M'ogotchioras, mès me tostoras pas,
Semblabo dire oquel Juon-Foutro.
Lou pouorc, un Rouquet, largi è redoun coumo uno outro
Ombe un bouci de quio retourtilhado ol quiou,
En fouormo de tiro-boutchiou,
Talomen gras qu'a peno poudio courre,
N'en quilhabo pas mins lou mourre.

Lou pouorc es pocint, n'o pas tort:
L'ome sus oquel pouen n'egalo pas lou pouorc.
Ah! que de bous boucis perdon per nostro fauto!
Troubon presque toutchiour lo grotchèio trop nauto,
E lou pouorc que fo pas otaou
Probo que n'es pas un foutraou.

Dounc, l'oglo — Pindoulet — fièromen pindoulabo
E Gingoulet — lou pouorc — tristomen gingoulabo,
Quond tout un couot, moun bièl, è pus biste qu'ol trot —
Orribo un trot de ben òutot,
Que toumbo sul gorrit, l'espousquo, l'ebourisso,
E coumo un simple pè de brisso,
Li flotchis lo romo è lou pion.
L'oglo, que fosio plus lou fièr ni l'oboyont,
Donsèt uno crano bourrèio.
Finalomen, coumo un pièu de grotchèio,
Toumbo... Lou pouorc l'otapo è, d'un couot de queissau,
Lou croquo sons pebre ni sau...

Ni lou tolont ni mai lo scinço,
Res eici-bal n'egalo lo pocinço.

Lo Noço de Gomot

Gomot moridabo so filho;
E coubidèt, noun pas soulomen lo fomilho,
E sous porents, è jusqu'ol pus pitchiou bisi,
Mès enquèro Milou, lou fil del medici.
Mibou li tenjio res, mès qu'èro un fil de couarrou.
Lei bèsto de raso se carrou
De freta lou drat fi dei moussurs quauque pau:
S'oquo fo pas de be quo pouot pas fa de mau.

Milou se deissèt faire: èro pas meissont diaple.
Estudiabo, ò Poris, l'art de tua sous semblaple,
Ou de les gori quauque couot:
Un medici fo ço que pouot;
E mouri per mouri, pordino!
Tont bau mouri d'uno foutudo medicino,
Coumo d'un mau que bous es toumbat sus l'esquino.
N'es pas ni mai ni mins; quond sès mouort, sès plo mouort.
Milou dounc, qu'obio pas tirat enquèro ol sort,
Estudiabo, ò Poris, coumo obio fat soun paire,
E boulio pas d'olhur èstre un trasso de tuaire,
Un tusto-barto, un tros de sobraco ignourent,
D'oquetchis que l'on bei soubent;
Boulio d'èstre, ol countrari, un medici sobent.

Fier d'oquel coubidat è lo lebito fino,
Gomot lou foguèt sièire, taulo, ol boun cournié,
Entre Guiral, lou fabre, et Jouon, lou moulinié,
Dous foutraus d'oumenas, gros è rougis de mino,
Dous trijiaire que, quond sourtiòu d'un boun repas,
Demourabou uèt jiours coufles coumo des pats.
— Ou mins, ço lour foguèt, ièu bous lou recoumonde.
— M'en cargue, ço fo l'un; l'autre dis: N'en respouonde.
E lou respas coumenço.

Oquo seguèt d'obouord
Des capts de bedèls è de los tufos de pouorc,
E de loi liobos grassos è des troupèls de faudo,
E des tchiopelets de sòucissos toutos caudo...
Les bisis de Milou, codun de soun coustat,
Lou serbiòu coumo cau — tres couots del mèmo plat —

E ni'n foguèrou faire un pete robonat.
— Arien, moussu Milou, bous qu'obès bouno maisso,
Ço fo l'un, otoquat oquel bèl pit de plaisso!
Mès l'autre, lou brabe Milou,
Que n'obio pret dous couots, disio qu'oquèro prou.
— Eh be! se mongias pas, estugnèt oquel beire.
— Beuguès pas, noum d'un sort, lebai pas plo lou coueire!

Moun Milou s'oporabo è disio qu'èro plet,
Qu'obio besoun de prendre olet.
Les autres l'òuriou fat pus lèu beure ol golet
— Bat! so fosiou, moussu Milou, sès pas un ome;
E nautres, quond obion bint ons, lou fiot nous crome!
Nous coumpourtosion pas otau,
E sobion mièl que bous nous serbi des queissau.
Quond nous oufriòu del bi, n'escupion pas lo couolo,
E lou fosion possa tout pel lo gorgognolo...

Milou tenguèt enquèro è mongièt un moudiòu
De tripos de bedèl ombe des pès de biòu.
Mès, dins oquel foutrau de noço coumo un carri,
Oquo que l'ocobèt, que seguèt un pountarri,
Un pountit — fard pleguat dins l'ase d'un tessou —
Que fosio lo roundour, ou mins d'un polhossou!
Tout fumous, tout lusent è de graisso è d'ounjuro,
Coumo un grond porobèl que sort de lo fotchuro,
Tenio touto lo taulo, ol mièt d'un largi plat;
E Milou n'en benguèt blonc coumo un encolat.
Cossi faire? Dejias soun bisi de lo dretchio,
D'uno mo lo fourqueto è de l'autre un coutèl.
Oprès ober brondit oqueloi duos espletchio,
Me toumbo sul pountarri è n'en couopo un contèl.
— Per bous, Milou, ço dit; un ome de bouostre atchi
Deu trouba bou lou coumponatchi.
— Foutre, ço fo Milou, les boucis sou trop gros;
Om lo meitat n'ai prou. Portotchiat oquel tros.
Mès l'autre: — Bat, ço dit, sès un coumplimentaire;
Sabe de que bous cau mièl que bous: deissat faire.

E mòugrèt que Milou monquèsso d'opetit
Li còuguèt rouire lou pountit.

L'ocobèt çoquelai: l'oumenot èro rete,

Omai crebèt pas d'oquel pete.
Mès coumo les òucous quond sou trot embecat,
Poudio plus odressa ni lou couol ni lou capt.
Demourabo modourne è lou nas sus lo taulo,
Sons ocoutchia d'uno poraulo.
— Eh be! moussu Milou, quo bo pas, noun d'un gal!
« Montgiai plus è beuguès pas mai qu'un posseral.
Dirias que n'obès pas per quatre sòu de bido.
Sès molaude? Ourias pas, per osard, lo pipido?
— Bat! ièu bous bau gori... Pièrre, passo-m'en çai
Oquel bèl fricondèu, preporat om del grai...
Tonès, moussu Milou, lo pourtiou n'es pas bèlo;
Dous tolhous. M'en dires oprès de loi noubèlo...

Soui foutut, oquo li's, ço fo Milou, soui cuèt:
Oquetchis omes sou bostits coumo des puèt,
E lou drat fi pouot pas li faire ombe lo raso
Li me còuro possa coumo un gal per lo braso!

Mès eici, soun boun ongi otchièt piotat de guel:
Defouoro, pel courtièu, tout rousse de souguel,
Lei fedos de Gomot tournabou del compèstre.
Lou postrissou, qu'obio lo permissiou del mèstre,
— E lo noço explicabo oquelo permissiou —
Oquel ser, seguèt obouriou.
Countent d'obondouna lo brousso è lo fòuyèiro,
Benguèt claure ò mietjio prontchièiro.
E lou co, que gordabo ombe guel lou troupèl,
Un lobrit, qu'obio res que les osse è lo pèl,
E qu'òurio mongiats des clobèl,
De la corièiro estont, sentiguèt lo cuisino:
Oqu'èro une bestioto fino,
E que potio jiomai del ròumat de cerbèl,
Fo pas res que quilha dous ou tres couots lou mourre,
E bistomen se bouto ò courre.

Milou, que lou beguèt orriba pel courtièu,
N'en rondèt gracios ol boun Dièu:
— Eici, Lobrit! Lou co s'engulho jious lo tualho,
E, lo quio basso, entre los combos de Milou,
S'ogròumelo è se fo pitchiou.
Lou bougrossou sentio qu'onabo fa ripalho.
Mai lo foguèt: tostèt oti, pel prumiè couot,

Del moutou, del bedèl, del poulèt è del piot;
E les peisonts, bondats, li besiòu que del fiot.
Son fa semblon de res, sons que degun s'entratchi,
Jious lo taulo Milou bouido soun coumponatchi;
E lou co — d'uno mo lou tenio pel couliè —
Jo dobalo tout, sons fourqueto ni culiè.
— Sès un ome, Milou, ço fòu les dous ibrogno.
N'obès pas l'èr, mès sès priound coumo un pout de sogno
Per bous empli corio de famus moteriau:
Obès un estoumat de brau,
E li bourrions pas faire om bous, lou diaple meno!
Se fosès tems per tems è bou'n dounai lo peno,
Boutores, qu'obès pòu, del lard jious lo coudeno...

Mès tout s'ocabo, tout: eici-bal es escrit
Que tout s'ocabo, mai lo sobour d'un lobrit.
Guel qu'òurio rousicat dei bièls tolous de bouoto,
Guel, l'ofomat, foguèt lo pouoto,
E lo foguèt dobon lou croupioun d'uno pioto!...
— Eh! ço dit Milou, qu'es oquo?
Qu'un ome siaguo plet, quoi juste; mès un co!...
Ogotchièt lou lobrit. Lo bèstio bregoungiouso,
Semblablo talomen countrito è malirouso
D'obeire l'estoumat pus destret que lou cur
Que Milou n'en seguèt emoutiounat, mai dur.
Coressèt douçomen so tèsto ebourissado
E li foguèt uno brossado.
— Té! Lobrit, ço diguèt, n'obon pas d'estoumat;
Lou nous corrio d'olhur pus largi qu'uno mat.
Toun mèstre è sous omits entorroriòu lou diaple
E trijiriòu touto lo biondo d'un estaple!
Li poudon pas faire, oquo's clar.
Onon penre un pau l'èr, defouoro; per mo part,
Ai besoun que lou bent me refresque lo cresto
E belèu, d'oquel biai, creboren pas d'oquesto!...

*

Lou Medici cossaire

Lou medici Poutingo, un enrotchiat de casso,
Onabo, un ser en Bouorio-Basso,
Beire un paure bouyé d'estiou,
Que s'èro talomentcouflat d'aigo de riou
Que n'obio gognados lei fièbres.
E coumo lou poïs èro clòufit de lèbres,
Poutingo obio pret soun fusil,
L'oubre-sat sul coupet, guetrat jusqu'ol mounil,
Moun ome s'en onabo trobèr los estoulhos,
Quond tout d'un couot Juon Pèl, que gordabo sos oulhos,
Li crido delai long: — Eh! boun jiour, medici.
De que diaple fosès preici?
— Bau beire un mouribound, ço fi respouond Poutingo.
— E prendès lou fusil en plaço de seringo,
Ço dis Juon Pèl, è sons sousqua:
Obes dounc pòu de lou monqua?

Guino et Cotèt

Couonte de Nodau

I

Moun belet èro grond counessur en bestiaus.
Une onnado qu'obio fouorço fe dins lo grongio,
Portiguèt ò tchiobal, s'en onèt ò Fountongio
E croumpèt d'un soul couot sièi bacos è tres braus.

Oquelo crompo en gros li recurèt lo bourso;
Mès quo fosio plose de beire pel courtièu
Les nau Solèrs fresats, lusents, rougis de pièu.
E moun belet risio, sotisfat de so courso.

— Besès quogni coupet, ço fosio, quogni òussel!
Quond n'òurio pas prou fe n'en serio pas en peno,

De loi bacos d'olhur uno se troubèt pleno,
E, quinze jiours oprès, nous foguèt un bedèl.

Quo seguèt Guinotou, lou pastre de bossibo,
Que nou'n benguèt pourta lo noubèlo, un moti.
Guinot obio detch ons, mai dejia, lou couqui,
Fobricabo om des crins dei sedous pel lo gribo.

Pè-nut è sons copèl, nous cridèt: Dobolat!
Orribat bistomen! Lo baco lo pus brabo,
— E poudio plus porla talomen bergenabo —
Oquelo qu'opelon Colhobo, o bedelat!

Cau dire que Guinot et ièu sion coumo fraires.
Guel me tutchiabo ièu, ièu lou tutchiabe guel.
Om dei jiouncs me fosio de loi gabios de grel,
E m'obio dounat mai de bint gats ofrognaires.

Otobe, ièu, to lèu coumo entendère oquo,
Prende Guinot pel brat è dobale ò l'estaple.
Lou bedèl rougi è fouort, un Solèr beritaple,
Tetabo lo Colhobo en tourtilhent lo quio.

Lo baco nous entend, biro lou capt è bufo,
Nous ogatchio, è quond bei que sion que dous efonts,
Dei droullets trop pitchious per èstre plo meissonts,
Bromo è lèquo soun fil ombe so lengo rufo.

Paure bedèl, ai fat ombe guel mai d'un saut,
E lou brabe Guinot, soul, jo bous pourrio dire,
Car pel bedèl guel mèmo — oqu'èro jious l'Ompire, —
N'o be mai de bint ons que mongio plus de sau.

Guinot, tu qu'ès ohuèi bouriaire respectaple,
Tu qu'as del bentre, omai, crese, lou capt piolat,
Que de couots, diguo-me, nous son rebourdelat,
Ombe oquel bedèl pel lo corrau de l'estaple!

Te soubenes, diguo, quond tournabe l'oustau?
Me poulhabou; disiòu, quond troubabou mo blouso
E moi bragoi, des couots, toutos plenoi de bouso,
Que m'onabou lougua per gorda lou bestiau.

Mès — tu jo sobios — ièu, que per esta de classo,
Sòuta per tèrmes è culi dei grato-quiou,
Ourio fat toun mestiè sons peno, Guinotou,
N'ère pas plo sonsiple ò-n-oquelo menaço.

Possabe pas de jiour sons beire moun bedèl:
Quogno noturo fronco, è fomilhèiro, è bouno!
M'ogotchiabo am deis uèls dous coumo uno persouno,
E fosion toutchis dous mai d'un rete escobèl.

Mès lou bounur, oquo's coumo de lo nèu grasso:
Quond l'obès dins lo mo, se deforcis ol found.
Un ome oribo, un jiour, ombe un gros brauzi ol poung,
Uno pipo ò lo bouco è sus guel fouorço crasso.

Blouso bluyo, d'un blus possat, largi copèl,
Oquel ome, un boutchiè de bol Pourtau d'Ourenquo,
S'otaulo om moun belet, ombe guel mongio, trenquo,
E finalomens dis: — Quont boulès del bedèl?

N'en bouole cronto escuts, lou capt è lo songueto.
Bah! quo's trop car; cent froncs sons res plus, oquoi prou
Lou bedèl es finot è gras, mès quo's pitchiou:
Pari qu'orribo pas ò tres quintaus, car neto.

— Dempièi qu'obès pas bit moun bedèl, o crescut,
E tout oquo d'oti quo's porla per res dire.
Se lou troubai trop magre ou trop pitchiou, ton pire!
Mès bou'n tirorai pas lo meitat d'un escut.

— Si fèt, m'en tirores lou mins uno pistolo.
De mertchiond pus coulont que ièu n'obès pas cat.
Bou'n done cent dèt froncs, mès plus res sul mercat,
Ni pè, ni capt, ni mai lo quitto peteirolo.

Ièu, m'ère onat escoundre ol found d'un combretou,
E li clussio sons brut, dempièi mai de mièтcho-ouro,
Quond tout d'un couot: De qu'o l'efont? dirias que plouro
Ço foguèt, en fiolent, nostro serbento Onnou.

Moun belet j'òusiguèt, è soun uèl plet de flombos,
Ogotchièt de tal biai lou malirous mertchiond,
Que l'ome destroutat, mèque, foutèt lou comp,

E filèt bos Ourlhat ò tchiobal de sos combos.

Countère ò Guinotou moi larmos è mo pòu,
E Guinot brabomen: N'as qu'une causo ò faire,
Ço dit, quoi de pregua lou couarrou, toun grond-paire,
Que garde lou bedèl ò l'oustau coumo biòu.

II

Oquel satchi counsel troutabo dins mo tèsto,
Quond orribèt Nodau, lou pus bèl jiour de l'on.
Lo nèu bestio lo tèrro è les oustaus de niòu,
E codun s'oprestabo ò celebra lo fèsto.

Sion toutchis, oquel ser, ò l'entour del contou:
Roso, lo postouresso, entchiprouso è rebico,
Lou bouyè-grond, Guiral, qu'èro estat en Ofrico,
E que n'èro tournat negre coumo un tetou.

Lei serbentos, l'Onnoto è lo grosso Dòufino,
Duoi lengos qu'òuriòu fat batre ensemble dous puèts,
Botolhabou coumo fosiòu toutos lei nuèts,
Dorguiès dous longs monèls de lono, blonco è fino.

Lo Roso deforcio lo pasto dei bourriòus,
Guinot è ièu, fosion ò lo pèiro ponado,
— Codun fo ço que pouot per possa lo bilhado —
Tèno, lou bouyeirou, piolabo deis òuriòus,
E Guiral que deuguio nous durbi lo colado,
Porlabo om moun belet de bacos è de biòus.

Toutes sion ò l'oustau, mèstres è doumestiques,
Toutes, oltour del fiot, fosion lou pè d'ondèr,
Car defouoro bromabo un negre bent d'ibèr,
E lo souco del jiour, trousse des pus rustiques,
Sus lo braso, ò tchiobal dei gronds londiès de fèr,
Toursio coumo dei brats sous escolots ontiques.

Oqu'èro un pion de fau, quasi-entiè, largi è gros.
Dins un terme ogrobat dimpièi longos onnados,
N'obio pas còugut mins de quatre borinados

Per l'oronqua de tèrro è n'en faire dous tros.

E lou fomus Bronlau, que fosio prousso marro,
Quond bouguèt essotchia de fendre oquel soucal,
Li portochièt soun cun, so ressègo è soun mal,
E li cusèt deissa so milhouro atchio-marro.

Coumo un donnat d'ifer que brullo dins so pèl,
Lou rude è fier soucal cromabo dins so rusco;
De tems et tems lonçabo uno petado brusquo
E soi lengo de fiot lequabou lou fournèl.

Tout d'un couot moun belet se lèbo, prend un libre;
L'Ebongilo seloun sent Luc, ço nous foguèt.
E dins un fronces simple è biel nous ligiguèt
Lo neissonço d'Oquel qu'o rondut l'ome libre.

Beguoron sent Jiosèt tout pè-nut pel lo nèu,
Lo sento Bièrgio sus uno bièlho sòumelo,
Lou mosut derrouquat, qu'escleirabo uno estièlo,
E mai lou cluèt de palho ound nosquèt lou boun Dièu.

Lou beguoron oti, dins oquel paure estaple,
Entre l'ase è lou biòu; è lou biòu, jo sobès,
Deissabo douçomen, per li'scoufa les pès,
Toumba sus l'Efont-Dièu soun ole coritaple.

Mès eici, fièromen è sons pòu de digun,
Ièu me quilhe d'un saut. Lo Dòufino embòurado,
Quond me beguèt troupla coumo oquo lo bilhado,
N'en toumbèt so counoulho è cusét tua lou lun.

— Au paire grond! ço fau, nostre Cotèt es digne
— Sòures que lou bedèl, l'opelosion Cotèt —
D'èstre porent, omai belèu j'es, en efèt,
D'oquel biòu qu'escòufet les pès de Nostre-Signe.

Oquoi dounc oquel biòu que serio dins lou cièu,
Se lei bèstios obiòu coumo nautres uno amo,
Que bous dit de fa gracio ò Cotèt, jo reclamo,
E jo bous domondon toutes dous, guel è ièu.

Sabe qu'oquesto nuèt, paire, uno mo dibino,

Se boutio mous esclots ò l'orle del courmal,
Li cougnoria, dobon, que contèsso lou gal,
Dei sòus omai belèu quauque sat de prolino.

Sabe que lou prumiè de jombiè n'es pas long:
Mès pes sòuba Cotèt li renounci sons peno;
Jo socrifiau, grond-paire, obondoune l'estreno,
Oquelo de Nodau mai del prumiè de l'on.

Li perdres pas, boutat! Cotèt es fouort è satchi.
Ièu, me cargue dejias di li julha lou jiout;
Mai lòurorio, pecaire, es brabe coumo tout,
E quo forio lou biòu lou milhour del bilatchi.

Moun paire-grond cougnèt l'Ebangilo ol boutchiau,
E sus soun bièl ginoul, ferme enquèro è robuste,
M'ossitèt; m'embrossèt è me diguèt: Quoi juste,
L'efont, è toun Cotèt quitoro pas l'oustau.

Moun paire-grond jiomai n'o plourat per mo fauto.
Oquel ser çoquelai, crese, quond m'embrossèt,
— Jo crese, n'en soui pas segur — que me deissèt
Lo meitat d'uno larmo otopado ò lo gauto.

Quo's otau que Cotèt ebitèt lou coutèl,
E que pouguère faire un biòu d'oquel bedèl.

Recèto

per ober toutchiour les ortels cals è lo pat dins lou meinatchi

Un ser, un boun fiot me còufabo
Les ortel,
E sul courmal tiquon contabo:
Qu'èro un grel.
Mès lou fiot se tuo. Cossi faire?
Om l'esclot

L'otise, lou tuste pel caire,
E moun fiot
Me tourno douna de l'esclaire
Tout d'un couot.

Quauques jiours oprès me pintère,
— Obio set —
Om del bi noubèl que beuguère
Ol golet.
Lo mio fenno n'es pas eisado
Cat de pau,
Me bouguèt foutre uno estrossado
Omb un pau.
Mès ièu, toumbe sus lo couquino,
O moun tour,
E li bous tuste pel l'esquino
Coumo un sourd.
Olèro mo bèlo entchiprouso,
O ginou,
Me domondèt, bregoungiouso,
Soun perdou.

MOURALO

Tout plèguo jious lo mo de l'ome,
Fenno è fiot.
Otisat lou fiot, per que crome,
Om l'esclot,
E per que jiomai bous ennaugi,
Quond se plont,
Tustas bouostro fenno ombe un braugi
Gros è long!...

*

Ois Oubergnats
d'o Poris

Oprès moun brabe omit, Ugèno Lentilhat,
Un fil — è n'en som fièrs — de lo bilo d'Ourlhat;
Oprès oquel felibre ò l'ordento cerbèlo,
Toutchiour preste ò jita de lo flombo è del fiot,
Coumo òu fat les boulcans d'Oubèrgno mai d'un couot,
E que parlo, e qu'escriou uno lengo ton bèlo!

Oprès moun autre omit, Ojolbert dò Brezoun,
Fi Porisièn, sourtit de lo faudo del Plaum,
Que celèbro ton plo, dins uno obro supèrbo,
Lo mountogno meiralo, òussado jusqu'ol cièu,
La mountogno ocotado ou de glaço ou de nèu,
Quond j'es pas de soulel, d'ousèls, de flours è d'èrbo;

Oprès Gobrièu Marc, oprès Fronces Fobiè,
Oquel boun Rouergat qu'aimo ton soun clouquiè,
E soun rude poïs, religious, fièr è paure,
To plo lou Segola, lo glorio deis estious,
Escoundilhou de flours soubatchios è de nious,
Coumo lou Càusse nut è rougi, sons un aure;

Oprès oquetchis fièrs òussels, quo's pas sons pòu
Qu'uno pauro busqueto auso penro soun bòu:
Guetchis, d'un soul couot d'abo, ol dessus de lei nibous,
Mouontou dins lou cièou blus, coumo lou ropinèl.
Ièu, moun alo es trop flaco, è soui trop pitchinèl.
Moun bòu bo pas pus naut que lo cimo des pibous;

Pas pus naut que lou tel, lou bèt ou lou bergnat;
Brabes aures, noscuts ol poïs oubergnat,
Oquel poïs d'èr pur è d'aigo condo è fresco,
Oquel poïs, que bei sous fils gronds è pitchious,
Tourna boi guel, coumo s'en tourno boi bourgnous
L'obilho trobolhairo om so cargo de bresco.

Ièu bourrio que mous bèrs gardèssou la sentour
Soubatchio de lo brousso è del ginèt en flour;
Lour bourrio fa conta lo consou de l'esquillo,
Que trino, oprès soulel trescound, ol couol d'un brau,

Ausso so bouès d'orgin ol found del posturau,
E romplis lo compogno endurmido è tronquillo.

Ol mièt d'oquel Poris, que bous beu tout lou song,
Oubergnats, que bous pono, om l'opetit, lou som,
Ound, jioul pes del trobal, mai d'un plèguo è s'otinto,
Ol mièt d'oquel Poris toutchiour to plet de bruts,
De reires, è tobe de plours è de songluts,
Ound l'èr, copitous coumo un meissont bi, bous pinto,
Ièu bourrio, dins mous bèrs, bous fa beire, un moumen,
Un courniè del poïs qu'eimai to fièromen,
Essojia de bou'n fa bini l'aigo ò lo bouco:

Ol mièt des tels, un bièl clouquiè lèbo lou capt,
E lou bourg — sièis oustaus, — contro guel orruquat,
Ropèlo des pousis jious l'alo de lo clouco.

Un riou que sort des puèts, blus è blonc tout ol couot,
Os pès del bilotchiou, sauto de rot en rot;
E dins lou clouquiè bièl, ton bièl! uno compono
Mouonto è dobalo, dins un grond bolin-bolon;
E, touto rauco qu'es, so bouès s'entend de long:
Quoi l'Ongièlus del ser que sono.

E, dins oquel moumen mai d'un rude peisont,
Pendent que lou soulel, rougi coumo del song,
Dorguiè les puèts, trescound fièromen dins so glorio,
Soludo piousomen, sus l'èrbo oginoulhat,
Lo Maire d'oquel Dièu que fo broulha lou blat,
E gardo de tout mau lou bouriaire è lo bouorio,

E les carris de fe renou pel los corraus,
Toutos plenos de rèis nouitudos è de traus;
Les biòus bufou, dei biòus rougis, de grondo talho,
E l'on entend crida: Iè, Bourro! iè, Queirèl!
Lei fennos, sul coupet, dempouortou lou rostèl,
E les omes, còussais d'esclots pountchuts, lo dailho.

Cado oustau, sul fournèl, o soun flouquet de fun,
E, contro lou courmal, ol contou, lou bièl lun
S'oluquo en mèmo tems qu'en omoun los estièlos.
E lou lard mesclodis couos dins lou metolhou,
Om lo plaisso è les caus, que fòu lou boun boulhou

Sus lo taulo l'on bei lusi los escudèlos,

Escudèlos ò bèrlio è largis plats d'eston,
Que sous pas fats d'orses, pecaire! ni d'onton;
Lo taulo es de gorrit, lo tualho espesso è rufo:
Les messatchis dejias l'entourou; ti les o
Que clapou lou contèl de tourto rude è so;
E codun, sus lo soupo, ò plenoi gautos, bufo.

Toutchis lou counessès, lou didins de l'oustàu
Counessès lo soulhardo om sou pitchiou beiniàu,
Sous ferres, sous pèiròus, sous toupis è sois oulos,
L'ormari de cirièi, lou lièt ò cebercièu,
Counessès lou berdiè, mai l'ort, mai lou courtièu,
Lei souts, les goliniès ound s'ojiouquou los poulos.

E lo sentour del fe coupat, lo counessès?
Ah! bautres que l'eimai, l'Oubèrgno, è que n'en sès,
Disè-me s'ò Poris s'en trobo lo porièiro.
Noun, jusqu'ohuèi digun n'o pas enbentat res
Coumo oquelo sentour des prats seguats de fres,
Que porfumo, l'estiou, l'Oubèrgno tout entièiro.

L'estiou! quoi surtout jioul soulel dei gronds estious
Que cau beire l'Oubèrgno, è sous prats, è sous rious,
Sous bouos foulhats d'oun sort quauque clouquiè de glèijio,
Que fo bou del cirièis obouolha les broustels,
Pel li montgia, goustouso è fresco, lo cirièijio.

E s'obès lo miougrono è n'en boulès gori,
Oquoi l'estiou que cau mounta sul puèt Mory;
Car lo miougrono, oti, l'èr pur è so l'estoufo:
Quond n'en dobolores, òures bint ons de min,
E, lòugié, pes trobèrs, pourres, fronc coumo un bin,
Culi l'aire sonnous è lo rougio mojioufo.

Quoi l'estiou que fo bou, tchias nautres, penre l'èr;
Quoi l'estiou, quoi l'estiou que, pel mièt del coudèr,
Les mascles les pus fouorts tustou dur sus los quilhos,
E que lou cobretaire iflo l'ouire de pèl,
E, tout debitrouguat, sons gilet ni copèl,
Fo, sui bèls coudenats, donsa gorçous et filhos.

Quoi l'estiou que fo bou pesqua, lou long d'un rot,
Dins un ben de soulel è d'aigo tout ol couot,
Jioul còumassi pesat d'uno caudo pronjièiro,
Lo troutchio picolhado è lou borbèu dòurat,
E lou cobouot d'orgin, que fut, tout embòurat,
E lou trigon, è jusqu'ò lo quito rousièiro.

Mè, quond dije l'estiou, me troumpe: coumo ièu,
Bautres debès eima l'Oubèrgno jious lo nèu,
Quond lou fret enduèr l'aigo è l'oussèl, è lo plonto;
Quond l'Oubèrgno s'otristo, ou que n'en fo semblont,
— Lou dòu li bo ton plo, lou dòu clar, lou dòu blonc! —
Quo's olèro surtout qu'es poulido è qu'es gionto.

Tirat! se me seguio, bou'n dirio belcouot mai,
Mès soui loungogno en diaple, è n'ocabe jiomai:
— Belèu m'obès dejias trotat de repopiaire! —
Oquoi surtout ò ièu, quond parle del Contau,
Que se pouot opliqua lou proubèrbe ò prepau:
Parlo-me de l'ègo bouriaire!

L'Ase è lo Flour

Un ser, ò l'oumbro d'un bouissou,
Ogotchiabe uno flour biouleto,
Que se tenio supèrbo è reto,
E quilhado coumo un bostou.

Oqu'èro ò l'orle d'uno estoulho,
Uno bièlho om lou capt tout blonc,
— Lo postouresso, — un pau pus long,
Fiolabo, en gordent, so counoulho.

Dei moutous onabou, beniòu,
Mès cat de lo flour s'oturabo;
Guelo, òurias dit que se corrabo,
E qu'èro fièro de fa pòu

— Ogotchiat-me semblado dire,
Lei bèstios me fòu pas de mau;
Soui reto, omaro quauque pau,
E fouisse dur, quond me rebire.

Les moutous òuròu tout broustat,
Que ièu soulo, ol mièt de lo plono,
Ol bent pourrai libra mo grono,
Sons un pièu d'èrbo ò moun coustat.

Mès tout d'un couot un brut sòubatchi
Esclato ò quauques pas de ièu;
Me bire bistomen bol cièu
Per beire se fosio pa'ouratchi.

En mèmo tems, de contro un rot,
Un ase, que de joio orniquo,
Sus lo flour meissonto è rebico,
S'obonço tout dret ol grond trot.

N'en foguèt pas qu'uno boucado,
Ièu pensère: flour de cordou,
Se tu couyounes les moutou,
L'ase, tu, t'o plo couyounado!

Un Èr de Cobreto

Oquelo pèço seguèt ditchio ol grond bonquet
de “ lo Liguo Ouberguato ”, ò Poris,
lou 9 de decembre 1894.

Un mouot d'obouor ol president:
Quo's ombe ourgul, me poudès creire,
Qu'ò so sontat lèbe moun beire,
Car ai l'ounour d'èstre porent
D'oquel moudèste è grond sobent;
E poronta de talo espèço
Per ièu bau titre de nouplèsso;

M'escusores se m'en bonte tout naut,
E se declare eici qu'oquel fil del Contau,
De cur to bou coumo d'intelligenço largio,
Duclaux, l'un des prumiès sobents del grond Poris,
Obio per belet l'ouncle Fargio:
Bibo Duclaux, lo glorio et l'ounour del poïs!

D'un long biatchi en comi de fèr tout esconat,
Om lo pousco d'Ourlhat enquèro sus lo bèsto,
Soui bengut çoquelai, fraires, ò bouostro fèsto,
Per bous dire bounjiour en lengatchi oubergnat.

En omoun, ol poïs li o del fe dins lo grongio,
E lou mounde li's pas enchiprous mai qu'otau,
Car lo fourmo bau sèt pistolos lou quintau,
E lou bestiau pertout, paguo plo ço que monjio.

Uèi per uèi les peisons plourou pas que d'un uèl;
Les bouriaires tornou bouta lo mino rougio;
Desportinou pas plus om des tolhous de gougio,
E tchias guetchis l'on sent uno oudour de frescuèl.

Quo fo plose de beire, en longo courdelado,
Lei sòucissos è les gouoies entremesclats,
E les combojious bloncs, negres è morrelats,
Que gornissou, d'un capt à l'autre, lour trobado.

Mès l'ome mongio pas soulomen de lo car;
E quond soun estoumat o tout ço que reclamo,
Quoi lou tour del cerbèl, de l'esprit è de l'amo,
Car es juste otobe de lour beila lour part.

E quo's proquo qu'obon foundado oquelo Escolo,
Nostro Escolo, lo bouostro, Oubergnats d'ò Poris;
Quo's per douna so part à l'amo del poïs,
Que, gracios ò-n-oquo, flouris è rebiscolo.

Nautres, que son lou Naut-Miètjour,
Contau, Obeiroun è Louzèro,
Porlon tobe lo bengo fièro
De los onticos cours d'omour,

Lo lengo d'oc, lo lengo-maire,
E, sus oquel pouen, Lintilhat
E Fargio, dous efonts d'Ourlhat,
Ou dejias fat lusi l'esclaire.

Sons s'en obregoungia jiomai,
Des copelots de grondo marco
L'òu porlado, è mai d'un mounarco,
Que cresio pas porla potai.

Un potai oquo! me fòu reire.
Quau jo dis n'es qu'un oboyon,
Un tros de Fronciman porpond,
Que botalho sons res sobeire.

Lengo destrounado belèu;
Dise pas noun, mès lengo en bido,
E que jious pès que l'òu trupido,
Tourno quilha lou front bol cièu!

Noun! perço qu'es onat ol pouople,
Oquel lengatchi n'es pas mouort:
Lou pouople que lou parlo es fouort,
E guel es d'un song fièr è nople.

Dounc, en obont! lou poïs-naut!
En obont ombe lo Goscougno,
Et toutchis les mascles de pougno,
Del crane poïs proubençau!

Nostre jiournau bo durbi l'alo:
Dejias s'iflo l'ouire de pèl,
E bon bufa dins lou cormèl
De lo Cobreto notiounalo

Lèu bo conta, lèu bo brounji:
De sus puèts, que lo nèu ocato,
Cau qu'oquelo rudo Oubergnato
Jusqu'ò Poris se fasquo òusi.

Contoren lou boun bi: Sonturgo,
Glono, Cournat, lou bi d'ol Fèl,

E lei drollos ò boborèl,
Que cau li se freto, se furguo!

Contoren les èrs d'en omount;
Lou Regrèt que longuis è plouro,
E qu'es triste, ton triste, ò l'ouro
Ound lou soulel rougi trescound.

Contoren lo Grondo supèrbo,
Ound dirias que s'estremesis,
L'amo robusto del poïs
Om touto so fouorço en resèrbo.

E les bièls èrs de pes contous,
Ton bièls que, del tems que fiolabou,
Lei rèinos dejias les contabou,
Per endurmi lours efontous.

— Contoren lou bailère, lèro:
Au! Cotinèl, ound bas gorda?
E lo Cotinèl, sons tarda,
Respound ò Piorrou touto fièro:
— Bàu pel los cams, bailèro, lèro!

E Piorrou, de sul puèt estont,
Ço tourno fa: — Bailèro lèro!
Sabe un niou sons òussèls enquèro,
L'ai troubat pel prat de l'estong,
E lou t'ensignorai, bailèro!

Quo's otau que se fòu lo cour,
Om de lei bouès de tourtourèlo,
Lou postour è lo postourèlo,
Lo postourèlo è lou postour,
Dous efonts que sentou l'omour,
Mès lou counessou pas enquèro.
Quo's oquo lou bailèro, lèro.

Contoren les mascles bourruts,
Que sèguou, rengats en botalho
E fòu fugi dobon lour dalho,
Lei sèrps è les òussels pòuruts.

Contoren lou costèl, la bouorio,
Lou mosut, coumo un golitchiou,
Quilhat omoun, rougi è pitchiou,
Ol mièt dèl cièu blus, dins lo glorio.

Contoren tout, jusqu'ol pegau,
Ound l'aigo se monte ton fresco,
Jusqu'ol bourgnou tout plet de bresco,
jusqu'ò lo souco de Nodau.

Tout, jusqu'ò l'ispre petouirau,
Fat om lo pruno toumborèlo,
Que croto, espesso coumo grèlo,
Del pruniè de dorguiès l'oustau.

Diren, dins lo bièlho cuisino,
Les forrats, la rispo, l'ondèr,
E lou long bufodou de fèr,
Oncièn conoun de corobino.

Celebroren lou grond londiè,
Gornit, per fa còufa lo soupo,
D'uno espèço de largio coupo
Bèlo coumo un encolodiè.

E les toupis, è lei grejalos,
E los ossiètos en coulours,
Ound besès flouri de lei flours
E deis òussèls durbi lours alos.

Diren lou tèule, l'oungidou,
La couonco estomadò ound regisclo
Lou song taut cau del pouor que gisclo,
Un coutèl en plen trigidou.

Porloren del cestou de brisso,
— Quond n'es pas de bin ou d'obrits, —
Fa per omossa jioui gorrits
L'oglo que lou ben ebourrisso;

Diren lou guerlou dei bourriòus,
Los escudèlos d'estom guèrlhos,

Tom bièlhos que n'òu plus de bèrlhos,
Lou couire rougi des peiròus...

Mès sons doute obès dins l'idèio
Qu'oquo qu'ograd o, oquo que plai,
Jo contoren, è mai que mai,
E mai que tout, nostro bourrèio;

Car tu, bourrèio, as nostre omour,
O bourrèio gionto è poulido,
Que, ton crano è ton degourdido,
Onton donsabes ò lo Cour!

Li donses plus: lo bido es guèino!
Mès, qu'as pòu pitchinèlo, ohuèi,
Del moumen qu'obon plus de rèi,
Oquo's tu que sera lo rèino.

Anen! que lou poulit esclot,
Que causso to plo toun pè lèste,
Flouquetat de rubons, s'oprèste
O faire entendre soun *clic, clot.*

Moun discour n'o longtems que duro:
O lo cobreto de broungi,
Car, d'oquelo qu'obon eici.
Lo mio n'es pas que lo figuro.

Pesco-Luno

Dobont l'ouro ound se fo lo mongouno,
Un moti,
Corguats de forrats, de couirouno,
De toupi.
Tres fier gòudots, ol riou d'en Douno,
Bòu tori.

Beguèrou, de pel lo coudeno,
Dins lou riou,
Lo luno, qu'èro rousso è pleno...
— Ai! moun Diou!

De qu'es oquo que cau pas beire!
Ço fo l'un.
Oquo's un cobourtou de couire,
Quo's un lun...

Mès un autre dit: — Prendès gardo!
Quo's pa'quo:
Oquo's uno placo de gardo,
Crese plo...

E l'ome se grato lou mourre.
Tout d'un couot,
Oti l'o que se bouto ò courre,
Tont que pouot:

— M'en bau, ço dit, l'aigo es trop fresco,
Lou peissou, quo bau pas lo car,
E les proucès-berbals de pesco
Couostou car.

Mès Guiral, del Pourtau dei Fraire,
N'o pas pòu;
Ni mai Louis, lou cobretaire,
Qu'es tobe mertchiond de pèiròu:

— Quo's uno troutchio: es be trop rousso!
Ço fòu. L'autre es pas degourdit,
E sat pas, quand lo pòu lou pousso,
De que dit.

— Noun pas, noun pas, quo's pas de placo,
Crido lou peirouguiè, Louis.
E l'ome, sul riou, s'esporraquo,
E toris.

Lo besougno seguèt pas longo:
Un forrat,

Tres couot romplit d'aigo è de fongo,
Bouidt lo gourgo ol mièt del prat.

Ocoucoulat pel lo coudeno,
Guirolou,
Per otopa lo luno pleno,
Tenio lou forrat sui ginou.

— Eh be! tenes oquelo maire?
Ço fo Louis; sarro-lo plo!
Mès l'autre respouond: — Fau pas, fraire:
L'as din lo gourgo: pesquo-lo!

Mès Louis Crido: Quoi messourgo,
Noun d'un gal!
Ocabe de tori lo gourgo,
E lo bestio, li's pas, Guiral!

E toutchi dous cèrquou pel l'èrbo,
E pel fe!
E trobou'no bèstio supèrbo,
Per mo fe!

Un gropal pus gros qu'uno gougio,
Jiaune dejious, coumo de l'or!
E Guirolou lo mino rougio,
Ço fo: — Quoni bougre de pouor!

Oquoi guel qu'èro dins lo sogno...
Ah! poudion be faire les fièr!...
Per mièl nous troumpa, lo corrogno
Obio bira lou bentre en l'èr!...

Quo's oquelo bouno fourtuno
Que, dempièi, mai de quatre couots,
O fat opela *pesco-luno*
Les gòudots.

*

Luno rousso

Souben, dins lo luno d'obrièu,
Luno rousso,
Lei mountognos n'òu plus de nèu,
L'èrbo pousso.

Dei mèrles sou dejias noscut;
Lo bossibo
Fodejio pes prats; lou coucut
Nous orribo.

Lo fourès se bestit de niòu;
Fo touolèto
Per recèbre lou roussignòu,
Soun pouèto.

Les aures sou plets de consous,
E l'obilho
Sus lo flour blonco dei bouissous
S'essouguilho.

Dins lou cièu clar coumo un miral,
D'un couot d'alo,
L'olauso mouonto, mouonto nal,
Pièi dobalo;

Pièi mouonto un autre couot bol cièu,
Mouonto, mouonto,
E coumo se preguabo Dièu,
Piaulo è conto.

Ol liot de lo biso d'ibèr,
Negro è fretchio,
Un bent porfuma caufo l'èr,
Tout berdetchio.

Mai d'un aure escound mai d'un niou,
Jious so fuèlho
Noubèlo; lou gorrit tordiou,
Soul, l'o bièlho.

Les rimaires disou countents:
Quoi lo primo!
Quoi lo sosou, quoi lou boun tems
De lo rimo.

Mès de noubembre endusqu'ò mai,
— Ièu jo sabe —
Las! lou meissont tems duro mai
Que lou brabe.

Tout d'un couot lou cièu s'escurcis,
Plet de nibous,
E lou bent, que bromo, flotchis
Les bièls pibous.

Oquel bent, quoi lou bent òutot
Que se lèbo.
Grèlo è nèu, tout dobalo ol couot:
Lou cièu crèbo.

Paure porpolhòu, pauro flour!
L'on bous plouro,
Suffis per bous tua sons retour
D'un quart d'ouro.

Perço que lo luno d'obrièu
Meno en trousso
E nous bau souben de lo nèu,
Quond tout pousso,
Opelon oquel bièl moustèu:
Luno rousso.

Un bièl Nodau

Obio sèt ons, ni mai ni min, è moun bounur,
Oqu'èro d'escouta des couontes de boulur.
Moun belet m'en disio des couots, mai lo serbento,
Lo pauro bièlho Onnou, que n'èro pas sobento,
Mès que per m'omusa — m'eimabo coumo un dièu —

Serio onado culi la luno ol mièt del cièu.
Fosio fret. Lou contou brondabo, plet de braso;
E les nostres bouyès, toutes bestits de raso,
S'oturabou del fiot sons belcouot de feiçous,
E les esclots pountchuts touquabou les tisous.
— Au! l'Onnou, ço foguère, un couonte, se sès brabo;
M'onorai tjiaire oprès. L'Onnoto, que fiolabo,
Se birèt, ogotchièt lou mounde de l'oustau,
Espousquèt so conoulho è coumencèt otau:

N'o plo longtems, l'efont, d'oquo que te bau dire,
E lou pouople roumon olèro obio l'ompire.
Fosio fret coumo ohuèi. Un bièl om lou capt blonc
Cominabo, esconat è sons gaire de clon.

Dins so barbo besias esterlusi lo glaço.
D'un cièu negre è brumous lo nèu toumbabo, grasso,
Suis aures, suis oustaus è sus lo tèrro en dòu,
E s'estendio pertout, sons brut, coumo un lençò.
E l'ome beneraple, ò mino pocifico,
Menabo pel cobèstre uno magro bourrico,
Corguado d'uno fenno ombe un grond montèl blus.
La sòumèlo èro lasso è n'en poudio pas plus,
E lo nuèt, uno nuèt de decembre, eirissado,
E bentouso, uno nuèt torriplo èro orribado.

Tout d'un couot, ò trober è lo nèu è lo nuèt,
Besou coumo un esclaire ò cimo d'un puèt,
Pièi un autre, pièi bint, pièi cent, pièi mai de milo:
Son sòubats, ço foguèt lou bièl, quo's uno bilo!
E l'ome, tout countent, lo nèu jusqu'oi ginous,
S'oturo d'un oustau è tusto: Durbès-nous!
Mès uno bouès respouond: L'òubergio es touto pleno;
Tustossias pas eici, car perdrias bouostro peno.
L'ome s'en bo pus long: pas de plaço otopau;
Pus long enquèro: res. Tustèt cado oustau,
E pertout uno bouès entchiprouso, enròuquado
Cridet: Bous poudon pas douna lo retirado.

Olèro l'ome bièl, sons brut, douçomenot,
Sourtiguet de lo bilo ombe soun osenot.
E lo fenno plourabo, è, pus pocint qu'un ongi,
Lou paure bouyotchur mortchiabo sons se plongi.

Troubèrou qu'un mosut nègre è mièt derouquat;
Mès bau mai un meissont obrit que noun pas cat;
E seguèrou plo fièr de trouba 'quel estaple,
Se l'on pouot opela d'un noun to counfourtaple
Un bouci de cloutchiado è des tros de poret,
Que per mai de bint traus daissou possa lou fret.
Por bounur çoquelai, beguèrou 'n cluèt de palho.
E tu, l'efont, qu'as pas jiomai dinat sons tualho,
Que coutchies dins un lièt, omoguat è plo cal,
Tu qu'as pas cat de peno è qu'as pas de trobal,
Sòuras que quo's oti que nosquèt Nostre-Signe
Jésus-Christ, nostro Dièu, que nous pouot tua d'un signe,
Oquel que per omour è per jo sòuba tout,
Bouguèt mouri pus tard sus l'aure de lo crout.
Oquo seguèt oti que lou mèstre deis astres
Coumencèt de se faire odoura per des pastres.

L'Onnoto n'obio pas ocobat soun discours,
Car sous couontes, quond n'en disio, n'èrou pas courts;
E se fosio tordot, è colho ona ò lo messo:
Serbentos è bouyès obiòu fatchio proumèsso
— N'obio dejias longtems — d'ona 'ntendre, ò Sont-Pau,
Los très mèssos que tout curat dit per Nodau.
L'Onnoto d'un ormari oturèt so counoulho,
Ound clòuyo lo meitat de lo lono d'uno oulho,
Dintrèt dins soun combret è còusset ol golot
Uno raubo de combolot;
Juontou, lou bouyè grond è lou bouyeirou Pièrre,
Sourtiguèrou sons brut è s'en onèrou quèrre
Lo palho que colho per faire les brondous;
Les oluquèrou ol fiot, pièi toutes, dous ò dous,
Les brondous ò lo mo, lou saile sus l'esquino,
Defilèrou lou long de la bièlho cuisino,

Ièu, de lo pouorto estont, les bisio pel courtièu.
Lo flomo dei brondous escleirabo lou cièu,
E lo luno, ò trobèr lo brumo, touto rougio,
Mountabo ò l'ourizoun, grosso coumo uno gougio.

Dempièi, omit lectur, ai bit mai d'un Nodau,
Mès, per malur, n'ai pas bit fouorços ò l'oustau.
En Espogno, Modrid, lo grondo copitalo,

Semblo, quond be Nodau, uno bilo ouriontalo,
Tout s'illumino, è dous per dous, è tres per tres,
Les piots è les copous, gras è plumats de fres,
Bous cridou del pus long que bous cau fa ripalho.
L'on bei que combojious, gibiè, trufo è boulalho.
E lo musico emplis los corièiroi de brut,
Mès dins oquel poïs, ièu, me sentio perdut:
Lo guitaro espognolo o pas lo bouès to reto,
Mès quo's egal, bau pas nostro brabo cobreto.
E dei Nodaus d'Oubèrgno, ohuèi que me fau bièl,
Me soubene toutchiour, lectur, lo larmo ò l'uèl;
Me soubene surtout del Nodau de l'Onnoto.
Oque1 oncien Nodau dins lo tèsto me troto.

© CIEL d'Oc – Jun 2013